Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Với 300 đại diện trong một buổi hội thảo sôi nổi

Tổng Cuộc tiếp tế bị tố đã bán gạo mục, mọt ăn, quá giá!

★ CÔNG CHỨC VẪN KHÔNG MUA ĐƯỢC SỬA GIÁ CHÍNH THỨC

SAIGON — Vẫn đề cung cấp gạo cho các ban Tiếp liệu Công chức của Tổng cuộc Tiếp tế đã gây sôi nổi trong buổi hội thảo hồi 9giờ sáng 19-9 tại Tổng cuộc Tiếp tế.

Buổi hội thảo quy tụ gần 300 Đại diện các Ban Tiếp Liệu các cơ quan đã thảo luận về nhu cầu thực phẩm các phương thức phân phối tiếp tế cho công chức Đô thành.

Gạo mục

Lên tiếng phát biểu ý kiến về các nhu yếu phẩm mà Tổng cuộc Tiếp tế đã phân phối, đại diện Tiếp liệu Tổng Nha Kiểm thuế và Thiết kế Đô thị cho rằng trong tháng qua, gạo của Tổng cuộc phân phối phần nhiều bị mục và mọt ăn.

Đại diện Tiếp liệu Bộ Y tế cũng đồng ý với ý kiến trên, và nói thêm rằng gạo của Tổng cuộc đã hư mà còn đắt hơn gạo bán ở bên ngoài 200đ một tạ.

Giải thích về vấn đề gạo, Trung tá Ng văn Kim, Giám đốc Nha Mãi Mại cho biết Tổng cuộc vẫn sẵn sàng đổi số gạo hư đã phân phối cho các Ban Tiếp Liệu. Còn về giá cả, vấn theo Trung tá Kim, thì do Bộ Kinh Tế ấn định.

Trung tá Kim còn cho biết thêm rằng sở dĩ có tình trạng gạo mọt đã của Tổng cuộc cung giá hơn giá bán thường gia bán vì số gạo này Bộ Kinh tế đã mua từ năm 1967 với giá 2.300đ một tạ, năm nay miền Tây được mùa, giá gạo xuống còn 2.100đ một tạ.

Vị Giám đốc Nha Mãi Mại cũng đoan chắc là kể từ nay gạo do Tổng cuộc phân phối sẽ được chuyên viên kiểm phẩm xem xét trước khi xuất kho.

Sửa vàn khan

Góp ý kiến về các nhu yếu phẩm, đại diện Tiếp Liệu Quốc Hội yêu cầu Tổng cuộc tiếp tục phân phối sữa đặc cho công chức, vì Đại diện này yêu cầu được phân phối 15 hộp mỗi người trong một tháng.

Theo đại diện Ban Tiếp liệu Quốc hội, công chức vẫn không mua được sữa đặc với giá chính thức sau khi Tổng cuộc Tiếp tế ngưng phân phối sữa.

Được biết, Tổng cuộc đã ngưng

XEM TIẾP TRANG 6 A

MIỄN TẶNG TIẾP TẾ CHO THỦ ĐÔ CẦN 60.000 TẤN LÚA

CẦN THƠ — Trung tháng 8 vừa qua miền Tây đã tiếp tế cho Đô thành một số lượng lúa quan trọng là 56.004 tấn so với tháng trước 47.843 tấn như vậy đã gia tăng mức tiếp tế về lúa 17% so với tháng trước.

Ngoài số lượng lúa quan trọng trên, số lượng các thực phẩm khác như cá, heo, gà, vịt, trứng, bò, bông, nước mắm... mà miền Tây tiếp tế cho Saigon còn quan trọng hơn, và gia tăng hơn so với tháng 7 vừa qua.

Bốn mươi lăm ngày chín tháng này miền Tây đã tiếp tế cho Đô thị Saigon số lượng này so với tháng trước gia tăng 95%, 227.613 gà vịt tăng 94%, 879 trâu gia tăng 64%, 4.420 bò gia tăng nhiều nhất với 160%, 3.796.581 trứng gia tăng 74% và nước mắm 181.000 lít gia tăng 38%.

Ngoài ra các hàng hóa, thực phẩm biến chế, nhưa liệu cần thiết tiếp tế từ Saigon về các tỉnh miền Tây vẫn được điều hòa.

NHẬT BẢO tiền tuyến
TIẾNG NÓI CỦA QUÂN DÂN MIỀN NAM TỰ DO
Năm thứ Tư • số 1.010 • Thứ Năm 19-9-1963

HỌC GIẢ PHẠM XUÂN THÁI TRÌNH BÀY

CUỐN TỰ ĐIỂN CHỮ HÁN THEO PHƯƠNG PHÁP MỚI NHẤT

MÀ ÔNG SẮP HOÀN THÀNH VÀ SẼ RA MẮT CÔNG CHÚNG TR. H, ĐẠI HÀN, NHẬT, VN

SAIGON (VIX). — Mười năm cuốn sách tự điển chữ Hán với một phương pháp tra chữ nhanh lẹ lạc sẽ ra mắt công chúng tại các quốc gia Trung Hoa, Đại Hàn, Nhựt Bản và Việt Nam vào đầu năm 1969.

Soạn giả cuốn sách này một học giả Việt Nam, ông Phạm xuân Thái.

Theo lời ông, cách tra chữ Hán của ông vừa phát minh là phương pháp mới nhất và rõ phương pháp của bộ Khang Hy tự điển ấn hành 400 năm trước đây.

Ông Phạm xuân Thái, Cố vấn Văn hóa Đại Tổng nhứt Tự do, vừa xuất ngoại trong gần một tháng để thăm viếng quan sát các đại Phái thuận Trung Hoa, Nhựt và Đại Hàn. Ông đã trở về Saigon ngày 5-9 và cho biết đã luôn các quốc gia mà ông viếng thăm có ý hết sức hoan nghênh phương pháp tra tự điển chữ Hán theo lối mới và nhanh do ông tìm ra.

Ông Phạm xuân Thái cho biết trong thời gian chờ đợi sách in xong và phát hành Bộ Văn Hóa Giáo Dục sẽ mở các lớp thí nghiệm học chữ Hán theo phương pháp kỹ hoạch hóa.

Bộ là phương pháp sắp theo thứ tự abc. Thí dụ của Hán tự, vì tất cả chữ Hán đều do 214 bộ mà chính.

Khi muốn tra một chữ Hán nào, người ta phải xem bộ đó có bao nhiêu bộ khác lẹ. Nhựt cũng bộ đó rồi ra sắp theo thứ tự abc xong, người ta chỉ cần lật tự điển tra cứu bộ viết đầu tiên là đúng.

Và để giản tiện đến mức tối đa, ông Phạm xuân Thái đến sản xổ nơi các bộ lẻ sắp theo abc nói trên thành các con số nên người ta có thể tìm ra một chữ Hán trong thời gian nhanh như tra tự điển Anh Pháp vậy.

Do sự kế hoạch hóa nói trên, người học chữ Hán sẽ có thể nhớ dễ và học thấy thích hơn. Ông Phạm xuân Thái đã thí nghiệm qua vài lớp thí nghiệm sẽ đạt kết quả mỹ mãn và lớp học sẽ hào hứng vô cùng.

Được biết việc thăm dạy lớp thí nghiệm sẽ giới hạn trong số những người hiện chuyên khảo cuốn chữ Hán hay các nhân vật quan trọng quan tâm đến việc học chữ Hán tại Việt Nam Cộng Hòa.

Cảnh Sát Quận II LƯU GIỮ 161 CẦN CƯỚC bọc nhựa bỏ rơi

SAIGON — Ty CSQG quận Nhì vừa cho biết hiện Ty có lưu giữ 161 cần cước bọc nhựa bỏ rơi.

Người nào bị mất cần cước có thể đến Ty để xem danh sách để lãnh lại.

Trong số 161 cần cước bỏ rơi có 21 cần được cấp phát tại Quận Nhất và số còn lại cấp phát tại Quận 2.

CÁC GIÁM KHẢO THUỘC HỘI ĐỒNG B1, B2 KỲ THI TỐT TÀI II KHÓA 27-8 NHẬN ĐỊNH

Việc chấm thi rất vô tư công bằng và đứng đắn

★ Không muốn thấy tái diễn sự ân xá cho các thí sinh bị cấm thi.

SAIGON. — Chúng tôi vừa nhận được « Bản nhận định của các giám khảo thuộc Hội đồng Saigon B1 và B2 kỳ thi Tú tài II khóa ngày 27-8-1968» sau đăng ngày viện văn như dưới đây :

Chúng tôi toàn thể Giám khảo kỳ thi Tú tài II khóa 2, Hội đồng B1 và B2 hiện diện trong phiên họp ngày 9-9-68 tại trường Petrus Ký.

I. — Nhận định.

1) Nhiều dư luận gần đây đã vô tình hay bậy bạ có những nhận định sai lầm về sự làm việc của các hội đồng giám thị và giám khảo.

2) Việc thi cử các thí sinh đã bị cấm thi được phép thi lại đã làm cho kỷ luật trường thi bị giảm sút và làm trở ngại rất nhiều cho những hội đồng giám thị và giám khảo.

II. Xác nhận

1) Việc chấm bài đã được thực hiện trong sự công bằng, vô tư, đứng đắn và nghiêm túc.

2) Các giám khảo thuộc hai hội đồng mong muốn việc ân xá các thí sinh bị cấm thi không tái diễn.

Bản nhận định này làm tại Saigon, ngày 9 tháng 9 năm 1968

CẦN BIẾT

B.S. THƯỜNG TRỰC
(Tối thứ năm 12-9-1968 từ 19 giờ đến 6 giờ sáng thứ sáu)
B.S. Tô Đình Phương 132 Tăng Bạt Hổ Phương CHOLON
B.S. Nguyễn Thế Thông 20 Hoàng quang Tiến (Cống Quỳnh nối dài) SAIGON
BS. Nguyễn thị Mai 9 Trần quốc Toản SAIGON
(Tối thứ Sáu ngày 13-9-1968 từ 19 giờ đến 6 giờ sáng thứ Bảy)
(Trưa thứ Bảy ngày 14-9-1968 từ 13 giờ đến 14 giờ 30)
B.S Trần văn Ninh 159 Võ Tánh SAIGON
B.S Trần kim Hoan 164 Võ Tánh Phú Nhuận GIAĐỊNH
B.S Nguyễn trọng Nhân 575 Bà Hạt CHOLON
B.S Nguyễn Huỳnh thị Liên 16 Kỷ Đồng SAIGON

LẦN ĐẦU TIÊN TRONG QUÂN LỰC VNCH

ĐÁM CƯỚI TẬP THỂ TẠI TIỂU ĐOÀN 30/BĐQ

★ Cô dâu chú rể đi xe Jeep, xe Dodge. Hai họ đi xe GMC. Các xe đi rước dâu liên lục với nhau bằng máy truyền tin

TRẦN XUÂN THÀNH

SAIGON (TT). — Đại úy Phan văn Sanh Tiểu đoàn trưởng Tiểu đoàn 30BĐQ đã đứng làm chủ hôn cho 3 cặp nhân trực thuộc kết hôn cùng 3 cô gái tại ấp Tân Phú ngày 8-8-1968 vừa qua. Đây là lần đầu tiên 1 đám cưới tập thể trong QĐ được tổ chức tại một đơn vị tác chiến.

Ba cặp tân Lang và tân gái nhân ấy là : Trung úy Chu văn Thiệp cùng cô Trịnh kim Thanh, Binh nhì Khuất văn Tý và cô Nguyễn thị Nghiệm, Binh I Nguyễn văn Thông và cô Võ thị Lượm. Cuộc đón dâu bằng xe Jeep và xe Dodge của đơn vị được diễn ra cùng một lúc trong lúc hai họ đi bằng xe GMC. Các xe rước dâu liên lục với nhau bằng máy truyền tin. Đại úy Phan văn Sanh đã tân lượt trao nhẫn cưới cho các tân lang và gửi nhẫn trước bàn thờ tổ tiên và sự hiện diện của 2 họ đàng trai và đàng gái.

Đại úy Sanh cho biết lễ kết hôn tập thể này nhằm giúp đỡ quân nhân trong đơn vị muốn xây dựng gia đình mà vì hoàn cảnh eo hẹp hay gia đình xa xôi. Lễ kết hôn được tổ chức trong bầu không khí đơn giản nhưng nghiêm trọng và cảm động. Tham dự chân cỗ Thiếu Tá Hồng Trường phòng 3 Bộ Chỉ Huy đại diện Trung Tá

XEM TIẾP TRANG 6 B

Điều tra phóng sự

ĐIỂN... ĐIỂN

TRẦN ĐÌNH ĐOÀN

«Những giọng tâm sự nóng của người BIỂN»

(Tiếp theo)

— Em không điên à ?

Sau cái ngượi hồn đó cô gái trả lời :

- Không điên vào đây làm gì thế mà cũng đòi tâu đạo. Thôi, ông đi đi cho đẹp — cô lườn một cục. Mặt tôi bắt đầu nóng lên vì những câu mắng của người con gái trao tặng— nhưng tôi không có quyền buồn vì đó là ngôn từ của người con gái trao cho đẹp — Tự an ủi như vậy —

Tôi thấy lòng nhẹ nhàng và hỏi tiếp :

— Em vào đây tâu chưa ?

— Hỏi làm gì vậy ?

— Nhà em ở đâu ?

— Ở Chợ quán, ở đây chứ còn ở đâu. Câu hỏi nghe quê quá à !

Sau ngôn ngữ mắt mê say, Người con gái nghiêm nét mặt, người mắt nhìn một cái gì đó — Ai mà đâm đoạn — Tôi lại đặt câu hỏi khác.

— Em tên gì ?

— Ở đây hỏi cái thăng cha nào điên hả ? Hỏi tên tôi làm gì vậy ? Cứ làm như đẹp trai lắm, bắt người ta mê không bằng ? Thôi đi ông đi !

Để chọng to thêm độ. Đến đây đã ! Người con gái đẹp lặng ngồi đứng lên và đi thẳng vào, chạm nhiên nằm xuống cạnh người con gái có cái tên Dung 21 tuổi có lẽ hơi thân nhau ?

— Ở đây bộ cái thăng cha nào điên hả ? Hỏi tên tôi làm gì vậy ? Cứ làm như đẹp trai lắm, bắt người ta mê không bằng ? Thôi đi ông đi !

Để chọng to thêm độ. Đến đây đã ! Người con gái đẹp lặng ngồi đứng lên và đi thẳng vào, chạm nhiên nằm xuống cạnh người con gái có cái tên Dung 21 tuổi có lẽ hơi thân nhau ?

Tôi mắc điều thuốc là thì buồn mà thương cho cái nhân sắc—đoạn trường— và bắt gặp tôi mới chợt hiểu lời định bình của Bác sĩ Giám đốc đành cho những Thị dân nghèo mà hàm.

— Bình Lâm tôi hay đến với những con người bị thương mới những hậu huyền. Ngày trước thì tôi — họ đã muốn dẫn họ vào an toàn gần khi mắc bệnh, họ lại đi xa hơn nữa, để đi vào ! Thế giới bên kia ! Lý do bắt buộc ép đó khiến tôi sợ. Tôi không đam mơ ước, không đam đặt sự bão huyền nào vào người con gái đẹp mà mình tôi một tuần tơi bời hoa là. Tôi đứng lên men theo chân trong đi tới. Bỗng có tiếng gọi. Tôi đứng bước... ngày hôm qua có của trại đàn ông bị bệnh tâm trí

Ta là Đại tướng SaLan

— E. linh trang gì mà ba gai vậy thay Đại tướng không chào ?

Suýt nữa thì tôi khóc, nhưng khi định thần — Tôi nhìn kỹ người ăng Đại Tướng. Ở quá nhiều tôi có ấn tượng, tôi người anh ta có đeo tơ ở bông hoa 10g mầu tím. Không hiểu ai đã cho anh ? Tôi bèn làm nghiêm, đưa tay chào cần thận, rồi mới hỏi

— Thưa, em xin lỗi Đại tướng sau Đại tướng lại mang tơ sau bông hoa tím.

— Đó ngu ! Ta là tướng Salan đang chỉ huy quân đội La Mã đánh thành Home hiểu chưa ?

— Dạ biết.

— Cho ta 1 điếu thuốc đi.

Tôi chạy tìm bao thuốc đang chạy ở đâu tay và cơn bệnh của người đối thoại—tôi với vang bỏ xuống đất. Tôi đưa tay cho

— Sao Đại Tướng lại mang hoa tím ?

— Đồ ngu— Hoa này là Hoa tình yêu mà tình yêu có phải đại diện tất cả !

Tôi đứng lặng lờ trước chu tra — Người điên mà tự nhiên một người điên mà tự hỏi mình điên hay ngu mà lại đi tuy tôi cái điều của người khác.

— Ở, lại tập giao hàng ?

Đó là tiếng nói lóng của một bệnh nhân đang nào đó — khiến tôi chăng hiểu ý nghĩa của nó ra sao? Thì người lạ lùng đó, có một tập người không cơm đi vào... tôi đoán có lẽ, giao hàng Có nghĩa là—ăn cơm ?

La thư .. dài nhất thế kỷ

Giữa lúc tôi đang đoán giữ, đoán hơn một nửa nói thì có tiếng gọi của 1 bệnh nhân cốc khác

— Chú cho nhờ một việc được không ?

— Da được !

— Chú có biết ma tôi không ?

— Biết, có phải ma em là đoạ ba phác không ?

(CÒN NỮA)

Miền Cao mưa cuối mùa

● Hai người anh hùng trong đám anh hùng.
★ Tin tưởng và cương quyết.
◇ Chiến thắng lớn ấm thêm.

Tác giả ĐỖ-XUÂN-NHÒ và N. N. PHÚC

(TIẾP THEO)

Kể từ nay tên Quý—An ghép vào nhau như 1 huyền thoại.

Đặc điểm thư nhất cả hai người đều là 2 người đã vào đoàn vệ. Mọi người vừa tới quân trường không hơn 1 tháng, mới người từ một BCH Thiết giáp, Điều chuyển hai người đều xuất quân lần đầu.

Tôi rất yêu binh chủng Thiết Giáp. Nhưng thích nhất vẫn là Pháo binh. Đa, cam ơn, có lẽ tôi sức đọng qua, chưng cón nói được. Trung đội tôi là một đơn vị pháo binh nhất. Một «đứa con» của chúng tôi rơi phía trước. Tôi ra lệnh cho xung phong chiếm mục tiêu để lấy đứa con về. Phía trước vẫn cho đến lúc tôi bị 1 trung AK...»

Tụi nó chạy trước một chặng tôi. Tôi phía đó tôi bị 1 trung AK. Quân địa vệ tại nơi, 1 thằng VC cùng quat 1 bảng vẽ hướng tôi, cho đến lúc bết đạn, tôi mới hay mình bị nơi 1 ngôn tay dưới bắt cả nhân ?

Quý và An đã tới vẽ hơn, trăng vô tay hoan nghênh vàn nơ nhỏ vang dội. Hai người 1 Hay quá 1 thằng đưa đến bắt tay Quý và An hay là 1 ý khám phục và quý mến.

Anh em ta đưa bao nhiêu tên ha ! Đồng không. Đại tá L. người hỏi những người ngồi phía dưới.

Đồng lên ! Nhiều lắm. Đại tá ! Trung binh đã của lại và bắn tan.

Ở ! Chuyện nay liên đại đọc nói chung. Đại đội 406 nói riêng đã thăm hoạch 1 kết quả thời tốt đẹp. Và ông ngồi lại bàn bên trái : Con các anh (ĐĐ 403, 404). Chuyện sau nha ! Và ông nói tiếp :

— Mặc dù trong 1 cuộc chiến đã nhiều phải có người thắng kẻ bại, người còn kẻ mất. Tôi cũng rất đau đớn về những người bạn của

Kính thưa Đồng bào cử tri
Đơn vị 2. Tất cả Quý vị có cần tinh ứng hộ Ứng cử viên May cây số 15.

LÂM TUẤN LÂM

Tôi xin thành thật cảm ơn tất cả các Quý vị đã có cảm tình ủng hộ và đồng bào cử tri Đơn vị 2, thuộc các Quận 4, 6, 7, 8, 9, trong cuộc Bầu cử Dân biểu Hạ nghị viện vừa qua.

Dù vắng chưa được vinh dự Đắc cử cho Đồng bào tại Tòa án Lập pháp, nhưng tôi vẫn tiếp tục giúp đỡ các đồng bào kém may mắn.

Tôi mong Chánh phủ cứu xét :

1) Giúp phương tiện tiếp vận bằng đường Hàng không để đưa thực phẩm và rau cỏ từ thôn quê về thành phố.

2) Giảm giá sanh hoạt bằng cách : cho miễn thuế tất cả các loại thực phẩm sản xuất trong nước.

Kính chào đồng bào thân mến.

LÂM TUẤN LÂM

Chương trình VÔ TUYẾN TRUYỀN HÌNH

Thứ Năm 19-9-1968

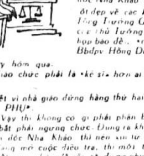
◇ ĐÀI VIỆT NAM ◇

19g00 Đại hiệu Quốc kỳ
19g02 Thời sự Quốc tế
19g12 Chương trình thể thao do bạn Hoàng Võ phụ trách
20g00 Tin tức và Thông Cáo
20g25 Chương trình Tiếng nói Đồng viên
21g15 Điểm báo — Bình luận — Giới thiệu chương trình hôm sau.
21g30 Thời sự Quốc đội
21g40 Tân nhạc Ban Dạ Hương Đại hiệu—Quốc kỳ

★ ĐÀI MỸ ★

14g30 Tin tức
14g45 Lạc bước trong không gian Andy Williams
Gunsmoke (phim cao bồi)
17g30 Felony Squad (Thám tử nhà nước)
18g00 Học Việt ngữ
Du lịch dưới đáy biển
19g00 Bà Phu thủy (Bewitched)
19g30 Tin tức
20g00 Thời tiết
Kraft Music Hall
21g00 Thám tử Ironside
22g00 Tin gọn chín
22g05 Cái gì đang xảy ra ?
Chương trình Mike Douglas

Ngưng chức và từ chức...



THÚ Tướng Trần Văn Hương ra lịnh ngưng chức ông Giám đốc Nha Khảo thí vì những do luận không đi đẹp về các kỳ thi Tú tài vừa rồi. Ông Trần Văn Hương Quốc đạo tại thi hành lịnh của thủ tướng nhưng vẫn mở một cuộc họp báo để... «vừa tay vào chảy vang» như Biệnh Hồng Dương đã viết trong số báo ra ngày hôm qua.

Giáo chức phải là «kẻ sĩ» hơn ai hết, phải có tiết tháo hơn ai hết vì nhà giáo đứng hàng thứ hai ở Phương Đông - «QUÂN SƯ, PHỤ».

Vậy thì không có gì phải phàn hoa khi đã có lịnh thượng cấp bắt phải ngưng chức. Ông ra khỏi tai tiếng, chính ông Giám đốc Nha Khảo thì nên từ chức trước, để Chính phủ đỡ vất vả cuộc tra, thì mới thật là «tốt».

Ngưng chức để rồi sẽ được phục chức không «ra bằng tự mình xin từ chức để tỏ tình thân trách nhiệm với tổ chức và phục chức phải nói lời lại chức vụ cũ (nếu trong sạch) có phải là... anh hùng một cây không?

Thà sau thì với chu trương «thương tôn phạt lượt», người đau cùng mong Chính phủ xem cùng bộ mình bịch kết quả vụ điều tra này để người có tội không thể tự cho mình là «đã đi thăm», và để dân chúng khỏi hiểu lầm rằng, trăng tri một người mà không «xách rõ tội trạng» là một cách lảng tránh lẫn, để trân an dư luận...

CON GÁI XIN ĐI LÍNH THAY CHA

CÔ Thanh thy Thu Cúc, 19 tuổi, viết thư cho Ngọc Thông hỏi rằng có có thể đi lính thay cho ba có được gọi tái ngũ theo lệnh Tổng động viên không ? Vì ba có sau 5 năm phục vụ tại đơn vị nay qua đời và khiến mẹ đang giải ngũ và khi giải ngũ ra phải vất vả lắm mới có thể kiếm được đồng lương đủ nuôi cả gia đình trong đó có 1 bà mẹ già. Cả gia đình hiện chỉ biết trông cậy vào người cha ấy, cho nên cô Cúc mới có ý nghĩ muốn xin đi lính thay thế cho ba mình. Ba cô trước phục vụ trong quân Quân y nên cô chắc là mình có thể thay thế được.

KÊU GỌI TRẢ LỜI. Hiến Pháp Đệ nhị Cộng hòa minh định tăng cường dân cư quyền lợi thì cô bổn phận, và mỗi người

(Xem tiếp trang 6)

Vợ bỏ nhà đi mang theo tiền bạc

SAIGON — Hồi 2 giờ chiều ngày 9-9, ông Liên gia Bắc 42 tuổi (ngụ tại phường Rạch ông Chánh Hưng) thầy sắt vượt vì cho bà vợ trên Lê thị Trọng 36 đã chạy mất đã ăn trộm tư vàng lớn bằng đi làm cho đến trưa vẫn không về để lo cơm nước.

Ông nay chạy sang các nhà lân cận hỏi thăm thì không ai có bà vợ đó đâu. Sanh ngờ ông liền chạy về buồng kiểm soát quần áo đồ lạc thì thấy tủ của bà Trọng trống trơn, đồng quần áo đã biến mất. Luôn bộ đồ đang nữ trang và tiền mặt trị giá 56.000đ (ông mất lạm.Chắc chắn là vợ nhà đã bỏ nhà trốn đi mang theo tiền vốn phòng thân bấy lâu đến nơi nào đó.

Mất của lại dứt tai

SAIGON — Lối 12 chiều ngày 10-9 chị Nguyễn t. Thương 36t (ngụ tại số 55 đường Huỳnh quang Tiên) đi đường bị 1 kẻ bất lương theo đôi vì thấy đôi bông tai vàng đang gắn của chị đang đeo. Kẻ bất lương liền chạy theo sát bên và giựt đại chiếc bông tai. Vì nhân hành động quá nhanh, chị Thương không kịp tri hô lên.

Tên này giựt được chiếc bông xong vẫn bình an mà kém mất đang. Chị Thương tức giận là cái vàng không bằng đường ngăng là im lặt vì cảm thấy tai nhức nên lấy tay giựt, cho tay lên sờ thì mới hay lỗ đeo chiếc bông tai bị giựt sớt một đường dài, máu tuôn đầy đầm. Sợ bà con chị vô nhà thương cho may lại tai rồi mới đến hốt Cảnh sát tính nội vụ.

1 Thiếu nữ sắp lên xe hoa bị xe Mỹ đụng

GIAĐỊNH — Hồi trưa ngày 10-9, người ta có chở cô Trần kim Hoa 18t. (ngụ tại ấp Tây Nhựt, xã Phú Nhuận) đến nhà thương Chợ Rẫy nhờ cứu cấp vì cô nay bị tai nạn lưu thông, bệnh tình rất trầm trọng.

Theo cô người cho biết thì cô Hoa là chiếu sắp sắp lên xe hoa về nhà chồng nay mai. Được anh Phạm văn Báo, quân nhân, chở trên xe Honda chạy trên đường Võ Tánh Phú Nhuận bị 1 chiếc xe Mỹ đụng rồi bỏ chạy. Cô Hoa bị thương nặng nơi đầu đang nằm bất tỉnh.

1 Nhân viên đoàn Dọ Lý Hương bị nạn pháo kích

SAIGON — Lối 6 giờ chiều ngày 9-9, người ta có chở vào bệnh viện cứu cấp một người đàn ông bị thương khá nặng vì đạn pháo của VC tại Mỹ tho. Được biết nạn nhân là một nhân viên của đoàn ca kịch Dọ lý Hương tên Trần văn Hai 35 tuổi đang ở tại Mỹ tho nhưng không may bị trúng đạn pháo kích phải nhờ thân nhân chở về Saigon đưa vào bệnh viện điều trị.

Kép Thanh Được bị thưa lường gạt 1.500.000 đồng

SAIGON — Khoảng 10 giờ sáng ngày 9-9, bà Nguyễn thị Thơ, quản đốc đoàn ca kịch TM—TN (ngụ tại số 240 tạc đường Trần hưng Đạo) đến bót cảnh sát về đơn thưa anh kép Châu văn Được tức Thanh Được nghề ái cảng nhân đoàn TM—TN đã lường gạt của bà số bạc 1.500.000đ. Theo trong đơn thưa này thì kép Thanh Được đã kỳ gian kéo bà chủ gánh TM—TN nhưng anh này lại không chịu bắt, bỏ đi cao khác.

Nhà chức trách đang mở cuộc điều tra.

1 cảnh sát và 1 thường dân bị bắn chết

GIAĐỊNH — Chiều ngày 9-9 ông Bùi v Thọ, nhân viên cảnh sát (trung ương tại quận 3) được nghỉ phép về thăm nhà tạm ngụ tại nhà 1 người bà con tên Võ văn Tư ở ấp Bình Thuận, xã Bình hòng Hòa Gò định. Trong lúc ông Thọ và ông Tư nghỉ, chợt trong nhà thình lình có hai tên VC xông vào đùng súng bắn hạ cả 2 người bằng súng nhiều phát đạn Cảnh sát Thọ và ông Tư được chở vào bệnh viện cứu cấp nhưng sau đó thấy 2 ông đều tắt thở vì vết thương quá nặng.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

ĐỌC VÀ CỔ ĐỘNG

Nhật báo Tiền Tuyến

Phát giác 9 bộ xương người tại đường Tự Đức

SAIGON — Khoảng 10 giờ sáng ngày 9-9, người ta phát giác được hai bộ xương người rất khớp đầm trong đống gạch vụn ở đường Tự Đức.

Theo lời ông Mai văn Nam 56 tuổi, thầu khoán (ngụ tại số 363 đường Nguyễn duy Dương) thì ông lãnh thầu xây cất lại căn nhà số 1-1 đường Tự Đức bị hư hại vì chiến tranh vừa qua. Trong lúc công nhân xây cất đang đọn dẹp đống gạch vụn thình lình phát giác có xương người trắng phếu. Người ta hoảng hồn lần mò lên thì thấy có đúng 2 bộ xương người.

Có người đoán rằng đó có thể là xương của 2 VC đã đốt nhập vào để tàn công đợt 2 hồi tháng 5. Chẳng may nhà nọ đã bị bom sập nên 2 bộ xương đó bị chôn vùi. Lau sậy, thịt và bết rã chỉ còn lại bộ xương.

Linh Mỹ bắn vào xe lô, 1 thiếu phụ bị thương

GIAĐỊNH — Trưa ngày 10-9, bà Phạm t. Miên 37t, buôn bán vải (ngụ tại Gò dầu Tây Ninh) ngồi xe lô ngồi Sàigon để mua vải nhưng khi xe chạy tiến đường Quang Trung thì không rõ bà bị tính ngẫu thế nào mà 1 quân nhân Mỹ bắn vào xe nhiều phát đạn. Bà Miên bị trúng đạn ở bụng, tay và bắp vế ngã gục trên vũng máu, bệnh tình trầm trọng được người ta chở vào bệnh viện cứu cấp.

Trâu điên sút dây chém 4 người bị trọng thương

SAIGON.— Khoảng 6g sáng sớm ngày 10-9, xảy ra vụ trâu chém người xảy ra vô cùng trầm trọng tại trong hẻm công ấp Tân Lực (đg Ng đình Chiểu Tandjah) c. Tất cả bốn người bị thương tên Ng quang Sơn 14t (ngụ tại số 29A đường Ng Thông) Hồ v Liên 49t (ngụ tại số 50/36 đường Liên Tỉnh 5, thuộc quận Tân). Ngô văn Lê 17t. (ngụ tại số 414 đường Hai bà Trưng) và Phạm văn Xương 24t. (ngụ tại đường Nguyễn đình Chiểu).

Theo lời nhiều người trông thấy thuật lại cho biết thì có một con trâu điên chưa rõ của người nào nuôi và từ đâu được mang đến sút dây chạy sống sọc vào trong trường. Những người chứng kiến đều kinh hoàng trên bò lên và kêu rên những ai đông gần đó phải đi chỗ khác tránh ra. Ai nấy đều bỏ chạy tan loạn nhưng cọc trâu điên lồng lộng chạy lung tung và đùng đùng sung cùng nhọn hoắc chém 4 người đang có chạy tránh nó. Vì không ai dám làm gì để nhân chặn bắt con trâu lạ, người ta phải báo tin cho nhân viên Đội Cảnh sát đến nơi bắt được con trâu, trói chặt lại.

Các nạn nhân nói trên đều được đưa vào bệnh viện cứu cấp.

THẮC MẮC KHIẾU NẠI

THÌNH NGUYỆN CỦA QUÂN NHÂN TẠI NGÔ NGUYÊN LÃ GIÁO CHỨC ĐỆ TRÌNH ÔNG TỔNG TRƯỞNG QUỐC PHÒNG VÀ VĂN HÓA GIÁO DỤC

— Kính thưa Ông Tổng Trưởng Quốc Phòng

— Kính thưa Ông Tổng Trưởng Văn Hóa Giáo Dục

Chúng tôi thuộc thành phần quân nhân tại ngũ, là những giáo chức, những người có điều kiện gia cảnh, xin mạn phép kính đệ lên quý vị những nguyện vọng thiết tha như sau

Theo luật TBV hiện hành thì giáo chức từ trước tới nay chưa thì hành nghĩa vụ quân sự, lại sẽ được biết phải ưu tiên sau thời gian tập quân sự.

Và vì thế tình thế đã xảy ra trường hợp chúng tôi những người chưa hề đi lính có điều kiện gia cảnh sẽ được cứu xét ưu tiên cho hoãn đi lính nốt.

Còn những quân nhân tại ngũ thì sao ?

Xin thưa chúng tôi rất tiếc không thể đề cập đến vấn đề hoãn có điều kiện gia cảnh và cũng không nghĩ nói đến một cách chính thức về việc biệt phái giáo chức tại ngũ (nếu có, thì lẽ được cứu xét sau giáo chức chưa nhập ngũ)

Chúng tôi không đám mong một đặc ân nào, chỉ mong được đối xử công bình theo một thứ tự hợp lý. Những quân nhân đã chết, đã khó thì xin được xét đến trước những kẻ chưa biết chết, chưa biết khó.

Bởi những lẽ trên, chúng tôi thà thiết khẩn cầu được quý vị cứu xét đến những trường hợp của chúng tôi.

Chúng tôi thành kính trí ơn ông Tổng trưởng Quốc phòng, ông Tổng trưởng Văn hóa Giáo dục và Thanh niên.

Nay kính

Những đại diện quân nhân giáo chức tại ngũ và quân nhân có điều kiện gia cảnh.

GẬY ĐÁNH CHỒ...

Biện hộ cho nhà đen

Bước lòng cúp điện suốt đêm ngày,
Hiểu rõ nội tình hết giận ngay.
Kỳ thuật Kỹ sư nào kém Mỹ,
Chuyên môn quản đốc để thua Tây.
Chỉ vì máy cũ cần như vậy,
Công tự tiên khoa mới thế nầy.
Chính phủ trước kia cho ngoại tế,
Thì đâu đến nỗi cơ ngày nay.

II

Thì đâu đến nỗi cơ ngày nay,
Dân chúng không thương lại cơ rầy,
Sửa chữa chậm nơm lo mẹo mật,
Chỉ hay điều đốc lại tay tay.
Hằng mong đem lại nguồn trong sáng,
Đâu đâm than vãn kiếp đọa đầy,
Thương sự quốc gia theo lý trọng,
Am thâm công dụng có ai hay.

HẬU ĐIỀN NGUYỄN DẬU

Nhuộm tóc

Anh ký miên cao bác lão thành,
Thế mà mái tóc thật là xanh.
Ngồi bên chiếu ngoại đen hơn chiếu,
Đứng cạnh bà em bác quả anh.
Quý cậu gọi anh nhiều thiện nhân,
Kêu ông gọi cụ ít thân tình,
Lý do lắm trẻ ai không biết,
Có hỏi cười trừ hoặc đâu quanh.

HẬU ĐIỀN

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quản Huỳnh Chiếu Đẳng)

từ tiền tuyến đến hậu phương

Thứ Năm 12-9-1968

alô! đây CA-GẮT - BÌNH

Cưới tập thể : Hay và tiện...

RENG... ! RENG !... RENG !...

— Alô ! Cô Bình Cà Gắt đó không ?

— Chính tôi đây !

— Đâm cưới tập thể tại Tiểu đoàn 50BĐQ vui quá nhỉ ?

— Vui lắm ! Đặc biệt lắm !

— Vậy tạo ra cái đăng mê một cái tin ngân thôi. Theo tôi biết thì còn nhiều chi tiết cần nói lắm.

— Kệ chứ ! Kẹt chứ ! Nên phòng viên Hồng đâm viết ghiếc. Đến như bà «Pho» của Kẹo Dừa là một mực cố định mà hèm kìa cũng bị... ăn cơm đi nghỉ nên nghỉ một kỳ để có chỗ đi tin ! ... Thật ra thì cái vụ cưới tập thể này, nếu TIỀN TUYẾN cần phụ trang thì nhờ làm hình cả hai trang cùng đăng viên. Còn bài tường thuật thì nhà đăng cố một trang lớn mới hết nhàng chi tiết hấp dẫn.

— Bạn có đi dự đám cưới không mà đâm nói rành vậy ?

— Không đi dự nhưng vẫn biết, đã là... bí mật nghề nghiệp mà !

— Bạn thử kể cho nghe vài chi tiết coi có đúng không ?

— À, lại chơi cái trò... «khảo sát» đây hả ? Tụi tôi làm sao nhưng không hề nói... lão ăn tiền đâu !

— Cứ thử kể đi !

— Chuyện này cũng động lắm ! Thông thường các tiểu đoàn BĐQ đi hành quân vài ba ngày mới được nghỉ một ngày. Để cho Tiểu đoàn có thể nghỉ ngày chủ nhật hầu cử hành đám cưới tập thể cho 5 quân nhân, Tiểu đoàn 50BĐQ đã phải đề nghị để được đi hành quân trước... Điều này thể hiện tinh thần hưởng đề chi binh rất cao độ của Tiểu đoàn 50BĐQ...

— Đúng.

— Hôm đám cưới, Trung Tá Chỉ huy Trưởng BĐQ đã nhờ Thiếu Tá Hồng đại diện trao cho 5 cặp vợ chồng mới cưới số bạc 2 vạn đồng. Cựu Tiểu đoàn Trưởng 50BĐQ (nay là Trung Tá Liên Đoàn Trưởng Liên đoàn 5BĐQ) cũng có tặng cặp đâm cưới. Ông tiệc cưới đơn tại đơn vị nhưng món ăn do nhà hàng Đại Lê Thiên nấu nướng và mang đến. Chi phí vụ đám cưới tập thể này lên đến 100.000 đồng, phần lớn do các sĩ quan trung đơn vị đóng góp và phần còn lại do các thân hữu của đơn vị cùng ủng.

— Còn một chi tiết nữa về tiệc cưới, bạn có biết không ?

— 20 chai rượu chứ gì ?

— Cha, hay quá ta !

— Chuyện... bên lề mà bạn !

— Đâm cưới tập thể như vậy là có một điều hay và tiện lợi. Trước hết vì thể hiện tinh chiến hữu đồng đa thân thiết khiến người quan khách thấy rõ nhiều đơn vị của mình hơn và, coi do như là gia đình thứ hai của mình. Một khác, đâm cưới tập thể tuy rất tình phí nhưng lại ít tốn kém cho từng cặp vợ chồng mới cưới.

— Đâm cưới tập thể tại đơn vị có sự chung giám của ông thân vị Tiểu úy và toàn thể các chiến hữu nên anh chăng nhất định là không thể tổ bề gia đình được. Vậy cho nên cần khuyến khích đâm cưới tập thể trong đơn vị và cùng đồng, cùng tốt, cùng tiện lợi...

(Xem tiếp trang 6)

tiếng nói thương phế binh

NGUYỄN-ĐỊNH — ĐINH-TRUNG-THU phụ-trách

NGUYỆN VỌNG CHÚNG TÔI V/V XIN MIỄN THUẾ LỢI TỨC

Kính gửi,
Tổng Thống, Phó Tổng Thống
Thủ Tướng VNCH Quí Thượng Hạ Nghị Viện.

Quý ông Tổng Trưởng, Bác Sĩ phụ tá Đặc trách Cựu Chiến Binh
Quí ông Tổng trưởng Tài chánh và Giám Đốc Thuế vụ.

Kính thưa Quí vị,

Chúng tôi là những Thương Phế Binh QLVNCH hiện đang làm việc trong các cơ quan chính quyền, tự xét VN cũng như cũng tự sở Ngoại Quốc trên toàn cầu Trần trọng kính lên quí vị nguyện vọng của chúng tôi như sau. Trước đây hơn ai hết Phó TT Nguyễn Cao Kỳ. Khi còn làm CTUBHPTU đã hứa hẹn giúp bạn hành những văn kiện giúp Bộ Tài chánh xem chiến binh việc miễn thuế mũ trạch, thuế môn bài và thuế chuyển chở cho những thương phế binh và cả nhà quả phụ tử sĩ thuộc những nghề kể trên.

Lòng ưu ái đối với những người đã hy sinh I phần thể, hay chúng chả ba chân lý trường hào vệ Tổ quốc đã đã một giúp đỡ đáng kể. Mà với chúng tôi, nó còn có tác dụng khích lệ những người đang chiến đấu tin tưởng đằng sau chúng may bị cuộc chiến cương mãi, mang tại nguyên tới sẽ vẫn được chính phủ lưu tâm và giúp đỡ tận tình.

Tuy vậy chúng tôi những người không làm những nghề kể trên, vì phần thì không có vốn buôn bán không có tiền mua Taxi hoặc xe Lam mà chỉ là những công tư chức nhân viên hoặc lao công trong các công tư sở VN và ngoại quốc, với mà giá biên tại bị tại nguyên tân phế nên mức sống bết chạt vật vã qlo đã cam ...

Chắc quí vị hiểu rõ rằng không giới nào nghèo đói hằng Thương Phế Binh và cả nhà quả phụ tử sĩ.

Nói như thế chúng tôi mong quí vị thông cảm và không nghĩ rằng nguyện vọng của chúng tôi không xứng đáng. Bởi vì chúng ta chúng tôi luôn muốn đóng góp phần mình đã mong muốn Quốc gia hùng mạnh và giàu vương, chúng tôi đã không kể quản ngại cả việc đóng thuế mang sống và xương máu mình cho Quốc gia, thế thì mà chỉ nhưng công đóng góp nước cao đẹp, những người cam lâm không quản ngại hy sinh vì cam đam lên đàn đang. Chúng tôi thiết nghĩ việc miễn thuế lợi tức cho những Thương phế Binh có nhà Quả phụ tử sĩ làm công tư chức công nhân trong các công tư sở VN và ngoại quốc là một điều giúp đỡ, và một ân ân lớn lao cho chúng tôi trong hoàn cảnh này.

Qui vị đã tùng tuyên bố đã nói xứng đáng những chiến sĩ những thương phế binh có nhà quả phụ, qui vị đã tùng hứa hẹn làm cho bộ tài chính hoàn đã ra giúp đỡ, qui vị cũng đã tùng khen thương cùng nhân bộ là những người chiến sĩ gan dạ, qui vị cũng đã từng nhỏ những giọt nước mắt trước những đau đau của bộ, qui vị cũng nức mong mà nhất quyết giúp bộ tìm thấy một cuộc sống mới ngày một tươi sáng hơn.

Thì đây là việc mà qui vị có thể làm, con số Thương phế Binh làm tại các Công tư sở công không nhiều đến nỗi miễn thuế cho bộ Quốc gia nếu phải chịu thiệt thòi cho ngân sách.

(XEM TIẾP TRANG 6)

THÔNG-CÁO

Nha Huấn-luyện và Bảo Trợ Cựu Chiến Binh
Trân trọng thông cáo.

Nhằm mục đích hữu hiệu hóa bệ thống tìm việc làm giúp các đối tượng. Nha đã chỉ thị các Phòng Sở quan :

1) Gấp công bảng trong việc sắp xếp giới thiệu.
2) Tranh thủ thời gian giới thiệu sắp thời đúng lúc để giúp ứng viên không bị trễ hạn, mất quyền ưu tiên với cơ quan tuyển dụng.
3) Ghi nhận mọi ý kiến xây dựng của ứng viên.
4) Niêm yết đôn tiếp và chỉ dẫn rành rẽ mọi người không thiên vị cá nhân.

Để thi hành nhiệm vụ một cách hoàn hảo hơn, Nha Huấn-luyện và Bảo trợ sẵn sàng đón nhận mọi ý kiến xây dựng giải thích thắc mắc và khiếu nại đến cho. Gặp trường hợp quan trọng và cần gửi kín xin trực tiếp với Giám đốc Nha.

Mặt khác trong những khiếu nại xin vui lòng ghi tên và địa chỉ người gửi để tiện việc trả lời. Trường hợp những thư không ghi tên và địa chỉ Nha tối tất tiếc không thể cứu xét được vì không đủ yếu tố.

SAIGON, ngày 09 tháng 9 năm 1968
GIÁM ĐỐC NHA HUẤN LUYỆN VÀ BẢO TRỢ
Thiếu tá NGUYỄN HÀN TỪ

THÔNG-CÁO

Nha Huấn Luyện/CCB và Bảo Trợ Thông Cáo :

Hãng thầu ngoại quốc và các kỹ nghiệp tư cần tuyển dụng gấp một số nhân viên chuyên môn, sau đây :

HÃNG RMK — BRJ :
- Tài xế các loại ...
- Thợ máy (đầu cần) rất giới hạn
- 2 thợ kỹ kế toán
- 4 chuyên viên Radio
- 13 thông dịch viên
- 14 thông ngôn

HÃNG THÀNH XUYÊN :
- 15 thợ máy nổ (lương từ 5.000đ. đến 7.000đ. một tháng)

CÔNG TY KỸ NGHỆ BÓNG VÁN (SICOVINA) :
- 2 thợ may dầu cao
- Một số học viên tập sự (lương mỗi ngày 120đ. và một bữa cơm trưa).

HÃNG NƯỚC NGỌT CHOLON :
- Một số thợ điện, hàn, tiện vẽ nề.

CÔNG TY VICACO BIÊN HÒA :
- 2 tiện tự viên (lương mỗi ngày 250đ.)
- 1 Thợ đóng
- 1 Thợ hàn
- Ưu tiên đánh cho cựu quân nhân, thương phế binh, quả phụ và con nhà tử sĩ đến gần tiên trước.
- Các ứng viên thuộc thành phần trên muốn tìm việc làm nhanh chóng và hợp với sở nguyện, hãy muốn biết thêm chi tiết xin hỏi lại trực tiếp tại Nha Huấn luyện và Bảo Trợ số 127 Đoàn thị Điểm Saigon để được cấp giấy giới thiệu.

Saigon, ngày 09 tháng 9 năm 1968
GIÁM ĐỐC NHA HUẤN LUYỆN/CCB
Thiếu-Tá NGUYỄN-HÀN-TỪ

TRUNG-SĨ ĐẶNG-VĂN-KHANH

Chiến sĩ cừ khôi của Đại Đội 3/794ĐPQ

- Thiếu niên 16 tuổi cướp súng địch hay người đã nêu cao mảu cờ sắc áo cho Đại Đội 3/794 ĐPQ. * Chiến sĩ có công nhiều nhất trong kỳ bầu cử Hạ Nghị Viện V.N.C.H. năm 1967 của Tiểu Khu Bình Dương.
- Bài của NGUYỄN-CHÍNH

(TIẾP THEO)

Do đó, anh Khanh được cấp chỉ huy thương mến, đã đề cử đi thụ huấn Khóa CCI tại TTHL Sông Mao năm 1964 :

— Thăng cấp Hạ sĩ 1964
— Thăng cấp Hạ sĩ I năm 1965
— Thăng cấp Trung sĩ năm 1968
— Về huy chương, 7 lần tuyên dương công trạng trước Sư đoàn và Quân đoàn.
— 01 Anh dũng bội tinh với ngôi sao bạc.
— 01 Anh dũng bội tinh với ngôi sao đồng.
— 02 Chiến thương Bội tinh.

Chiến sĩ Đặng văn Khanh còn có công nhiều nhất trong kỳ Bầu cử Hạ Nghị viện VNCH năm 1967.

Nhân ngày bầu cử Hạ nghị viện VNCH, anh Khanh có nhiệm vụ hướng dẫn Tiểu đội đi gửi an ninh cho 01 địa điểm bỏ phiếu tại xã Vĩnh Phú quận Lái Thiêu tỉnh Bình Dương. Trên đường di chuyển Tiểu đội anh chỉ huy đã chạm súng với 1 tiểu đội VC. Sau 30 phút giao tranh, kết quả : Tiểu đội của anh đã hạ sát 3 VC chết tại chỗ bắt sống 1 VC. Nhờ tài khai thác khéo léo của anh, tên VC đã hướng dẫn tiểu đội của anh bao vây khu rượng mía bắt sống thêm 8 tên VC tịch thu 11 khẩu súng gồm : 2 B.40, 1 M79, 8AK.

Riêng 6 tháng đầu năm 1968. Anh Khanh đã tham dự rất nhiều cuộc hành quân, kết quả anh đã thâu hoạch được :

— Hạ sát 19 tên VC.
— Bắt sống 4 tên VC,

VŨ KHÍ TỊCH THU :

— Súng cộng đồng 1 khẩu.
— Súng cá nhân 12 khẩu
— Lựu đạn 37 quả
— Đạn 249 viên
— Min 8 quả
— Chất nổ TNT 10 kí-lô
— Tài liệu 12 kỳ-lô

Với thành quả rực rỡ kể trên chứng tỏ người chiến sĩ ĐPQ đã góp phần không nhỏ trong công cuộc diệt trừ cộng phỉ bảo vệ xóm làng.

NHÂN CHUYẾN THĂM NHỮNG QUẬN LỴ «NÚT CHẶN» XUNG QUANH THỦ ĐÔ

24 TIẾNG ĐỒNG HỒ TẠI ĐỨC-HÒA

* ĐỨC-HÒA : Một «đảo Cu-Ba» của Quốc-Gia giữa vùng V.C. * Đại Đội 491 Đ.P.Q. và các Trung Đội Nghĩa Quân thuộc Chi Khu Đức-Hòa : Những đu kích quân trước du kích V.C. Ông Quận TẠ-TRUNG-QUÂN và công trình xây dựng trên vùng đất không lấy gì làm... thì vị.
* Vùng đất tị nạn C.S. của dân Chợ-Lớn sau 2 đợt tổng công kích và của dân sông Vàm Cỏ.

- VIỆT-SAN

(TIẾP THEO)

Vài hàng về tiểu sử và thành tích của ĐĐ 491ĐPQ thuộc Chi khu Đức hòa

ĐĐ 491ĐPQ nguyên là đội 989 Biệt lập thành lập từ năm 1962. Sau khi thụ huấn các bán quân sự tại TTHL/QT và Sông Mao, đại đội được thuyên chuyển về phục vụ tại Tiểu khu Bình Dương. Tại đây ĐĐ 491ĐPQ có nhiệm vụ bảo vệ an ninh trực lộ cho Quốc lộ 13. khoảng từ Bình dương đến Bến Cát.

Đến tháng 10-63 với sự đổi hỏi của tỉnh thể đất nước ĐĐ 491 ĐPQ được thuyên chuyển về thay thế Đại đội BĐQ, trách nhiệm an ninh cho Quận Cũ Chi thuộc tỉnh Hậu Nghĩa. Một quận lỵ quan trọng nằm chặn trên đường di chuyển của Cộng quân từ biên giới Việt Miên trên qua vùng Củ Chi mà D.C nằm vậy quanh. Hoạt động tại vùng Cũ chi, Đại đội 491 Địa phương quân đã ngăn chặn được bầu hết những cuộc xâm nhập, phá tan những âm mưu quấy rối của Cộng Quân.

Để bổ sung thêm kinh nghiệm chiến đấu, đến tháng 4-1964, Đại đội 491 ĐPQ lại được đề cử đi thụ huấn lớp bổ túc quân sự tại Trung tâm huấn luyện Sóng Mao. Khi mãn khóa trở về Cũ Chi, Đại đội được giao phó một trách nhiệm mới khó khăn và gay hiểm hơn bằng việc phân tán đi trừ dông, an ngữ tại những đồn bót lẻ quanh vùng Cũ Chi.

Khoảng tháng 12-1965 đã chuyển đến Đức Hòa, tháng 2-1966 lại phải đến nhận trách nhiệm An ninh cho vùng Tràng Bàng. Để nhỏ, sau khi thiếu úy Đỗ v Lượng thay thế Trung úy Nguyễn Kim Sang trong chức vụ Đại Đội Trưởng, Đại Đội lại được thuyên chuyển về Đức Huệ. Tại đây, Đại Đội phải lui đóng trên lộ liên tỉnh nối liền nhà máy đường Hiệp Hòa và thủ Hậu Nghĩa — Mặt trực lộ bị V.C gây áp lực sống sẽ, khuấy phá thường xuyên.

Mãi đến tháng 11-1966, đại đội lại được trở lại phục vụ tại Quận Đức Hòa dưới quyền chỉ huy của Trung úy Đại đội trưởng Võ thành Long — kể từ tháng 3-67 — và Đại úy Quận trưởng kiêm Chi khu Tạ Trung Quân.

Ngoài những trách nhiệm nặng nề thuần túy quân sự như bảnh quân tao thanh, Bình Định hoặc tham gia chiến đấu phối hợp với các lực lượng bạn, Đại đội 491 Địa phương quân còn phải tham gia công tác xây dựng nông thôn trong lãnh thổ quận Đức Hòa (Thành tích đã được chứng tỏ trích đăng ở một số báo trước).

Và một... Bản Tuyên dương công trạng đẹp nhất cho đời Chiến sỹ...

Tại vùng Đức Hòa thuộc khu 31 Chiến thuật, Đại đội 491ĐPQ như được dắt dụng vậy, vì thế Đại Đội đã liên tục thâu đoạt được những chiến thắng rực rỡ, nhất là từ đầu năm 1968 tới nay.

Đại Đội đã từng chịu nòng cục chiến nhiều lần với những đơn vị V.C có bảo lực áp đảo gấp 2, 3 lần. Tuy với 1 quân số ít hơn, với những trận cản chiến bằng lưỡi lê, đơn vát, bắp cổ v.v... 491 ĐPQ chưa một lần nếm mùi thất bại, nếu không nói là mỗi lần hành quân là 1 lần vang vẻ 1 chiến thắng lẫy lừng nhỉ.

Hãy nghe đây, chúng vùng Đức Hòa kể lại, hãy đọc những hiểu ngữ truyền đưa của VC kết án anh em chiến sĩ ĐĐ 491 ĐPQ của chi khu Đức Hòa, chúng ta sẽ thấy VC tay cầu ĐĐ 491 ĐPQ như thứ nào ; — Hễ bắt được 1 tên ĐPQ thuộc 491 là giết, không cần phải tra hỏi chiều lôi !

Những lời lên án của VC đối với ĐĐ 491 đại ý như trên đây trải hẳn lại những điều bọn V.C mong ước anh em chiến sỹ thuộc Đ. Đ 491 Đ. P. Q đã xem đó như những lời tuyên dương công trạng... đẹp nhất và quý nhất cho cuộc đời cầm súng giết cộng cứu nước của mình.

Buổi chiều hôm đó, tôi đã có dịp đi thăm đồn Đức Hòa 2 nơi trú đóng của 1 Đại đội thuộc Đại đội 491 Địa phương quân đóng trên khoảng trục lộ từ Xã Mỹ Hạnh đến quận Đức Hòa.

Nhìn hình cảnh trong đồn, với những công sự phòng thủ vững chắc, với những hàng rào kẽm gai dầy bít chung quanh những hầu hầy trơ vơ giữa cánh đồng, bao quanh là những ruộng mía xanh, tôi bỗng nghĩ đến 2 chữ «cô đơn» mà lúc nay đã bị... lạm phát nên mòn mỏi của đám đàn hướng thụ ở thành thị.

Tôi nhớ đến những tâm trạng chán ghét chiến tranh, những tâm lý lai cảng, lãm dáng' người ta đã xuất ngày than thở... Cô đơn có thể giúp kẻ ngồi xanh đốc ở một trà thất, sát phạt tốc ăn bên một canh bài, làm chuyện con khỉ với người tình ở khách sạn.

2 chữ cô đơn thật trọn nghĩa khi phải dùng để lột tả về một tâm trạng một cảnh sống ở đồn Đức Hòa 2 này, nếu không nói là ở tất cả các đồn nơi lẻ loi của những trách Nghĩa quân Địa phương quân rải khắp nước này. Nhưng trái lại, tôi lại thấy những sự cơm cỏ của các anh ĐPQ ở đây thật tươi, thật cởi mở. Hỏi ra mới biết, sống chết bên nhau, chiến đấu bên nhau 2 chữ «Cô đơn» đây nên chân bị đam dân hướng thụ thành thị sắt đến lạm phát, đã như biến mất trên những gương mặt sống tại đây...

(CÒN NỮA)

Gia đình chúng ta

K.H (Sg) chị "rất vui khi đón con nhỏ với lời thơ e ấp trên trang này em. Biết chị Tuyn lâu vậy mà để đến bây giờ mới «xan đàm» với chị. Chị phi tên em vào GDCTchung hợp lý vì em gái lại viết tiếng Việt. Bây giờ em đang «ăn bám» theo đài Trang PN mà cứ viết hàng xế cho chị cho Bài «chuyện» đã chuyển sang HX cho em. Mong tin em gái nhỏ của chị.

NHẬT DA (Tây Đô). Em nhớ trình bày với bà mà xin chuyện xây ra do số thanh niên lỡ tay thiếu tự cách để để ba mà giận em đó. Phải. Em thương chị, muốn đến gần để xin xác chị chị tôm đau. Em ơi, chị vẫn mặt lại ở chân thành. Chị công thấy do chiến rồi. Thấy bị trả lời cho em ngày đã em tin đi, chị vui và theo vì sự hau hau của em đã nhớ thương và mong tin.

TÂM (Quảng Ngãi) Mới lắc được thư em, là chị hồi am qua và cũng như hôm nay vậy. Có lẽ là thư kia đã thất lạc rồi em ơi. Thư sắp em đang nói các cô điện lý kỹ đã và chuyện Việt Cộng phá khích gần vùng nhà em. Chị mong cho em và cả nhà yên lành. Bài em chưa nhận được bài viết cho chị gửi tin cho em nhé. Em gái thật đề thương đi xa nói vẫn như chị hoài. Mến em lắm.

HÀN LỆ THU (Sàng nay đã thư em thấy đưa trên Tin. Em cũng đến thăm chị ở tòa soạn. Cho chăng lẽ chị em mình «hội vé», kỳ Thanh (ông nói ở Đặc thoại) nó bắt kiểu kỳ hình hoài sao ? Chị thông cảm em và bao giờ cũng mến thương em thật nhiều. Đừng nói chuyện tạm biệt, vinh hiệu gì cả cả cứ viết hàng hai như thế trước tối giờ nếu em đã hết chỗ và các bạn trong GDCT đều mến em... Thăm nghe chị nói đi điện thoại hả ? Thế cứ phone cho chị sự gì ? Mong tin em.

NGỌC LOAN (Quảng Ngãi) : Sao viết cho chị mà lại bắt bẻ đến vậy ? Cô gái thư và thư về cho chị không lo gì đâu. Bài nào được chị đăng đều viết một tí thôi, nhé vì nhiều lắm em à. Chị đã nhận em là em của chị. Viết cho chị cứ tự nhiên, không cần vội dùng cần đến đề đách phân nhy cho những thư thach cần thiết khác nghe. Mến và mong tin em.

NHƯ NGA (Biên hòa) : Lan sao rành khối lắm typo nên em thì hai em sắp sai chữ đó. Vì vậy e thương nhắc ai em khi viết bài nè viết thưa chữ rõ ràng, để đề sửa bài để sắp chữ.

Chị chưa muốn mở mực đó vì phải nghiên cứu và sắp xếp cho chu đáo để tránh những lạm dụng thám sắp gây phiền nhiễu cho các em gái. Mong tin em và các em gái bạn của em. Mến em nhiều.

VĂN TRONG PAKSÉ LAOS : Nhận được thư của cô em gái thương viết về đánh cho chị nhớ, nếu thương, chị cám đồng lắm. Em là em gái của chị chắc rồi cô viết về chị đều nhạy, ước mơ của em trên nói đây. Em vui chiến phải không ? Chị chuyển bài em viết cho các anh chiến sĩ về mục của TT Hằng. Em nhớ theo dõi. Cô gái ở xứ người, em viết kể cho chị nghe với nha. Mong thư và bài của em.

THUY HUE LUAN DUNG (Đà Lạt) Em cứ gửi cho ta viết về trang PN. Bài viết tên 1 mặt giấy chữ viết rõ ràng khoảng 4 trang giấy học trò, và cứ gửi cho chị Hằng Tuyn hộp thư số 4 nhận bao T.T Saigon. Em viết thư không đề tên sẽ bị mong em tiếp tục gửi bài và đầu chuyện cả bài của em nữa nghe, nhé em.

NG THIÊN THANH (tỉnh giấy lắm). Em đã khoe như, viết vào 2 Mong cho em của chị. Em vẽ đề cho lang vấp vén vai, để chị có những bài cho hay. Nghe em kể cũng tức giận giữa thời ấy chị nghĩ rằng đi trong chiến tranh đáng nên cao đàm và nhiều thanh niên biến người thương thanh người hàng Thôi, khen em sự chiến binh, sự em phấn mỗi to quá lắm... bộ giai đi. Đang đọc thư em mong tin và nhớ em nhiều.

BẢNG TÂM (Bamethuột).— Em gái nguyên tuyến ta miền xa vậy gửi nhớ thương về cho chị đều, nhưng sao lại gửi phong bì là chị Trang tặng ấy ? Để bắt gần chị chuyển sang chị Thúy Hằng để chị ký cho em ảnh đẹp nghe. Sáp tựa trường vui.

Bài 3 Mang em gái thích thăm bưu. Biết em nhớ chị bưu là chị vui lắm. Đang đọc thư em Mong thư em nhiều.

tiền tuyến PHỤ NỮ

★ Do LINH-TRANG phụ trách

BẠN GÁI ĐỌC

VỤ BẮT CÓC TRẺ CON LÀM SÔI NỔI DƯ LUẬN HOÀN CẦU

(TIẾP THEO) —

Nhiều vụ bắt cóc tương tự đã xảy ra

Chúng tôi xin nêu một số chuyện bắt cóc trẻ con đã làm cho dư luận sôi sục để làm sáng tỏ vấn đề.

Thời thượng cổ những vụ bắt cóc nào là một tên cướp bắt bắt thì. Các vụ giả tưởng tương tự chiếu chuyện.

Nào những em bé bị bắt cóc là các Hoàng tử tí hon, sau một cuộc phiêu lưu kết cục gặp lại cha mẹ. Ngày nay các vụ bắt cóc đã trở thành những vụ thương đau đớn lắm thiu do xã hội gây nên ; như làm tiền buộc thiên hình vạn trạng khác.

Có nên đưa ra ánh sáng những chuyện đen tối, như bắn nây không

Liệu những chuyện của các trẻ em ngày thơ đã có thích hợp không và xem có những việc ghê gớm không nên để chuyện mà

Dù là cha mẹ hay là thầy là cô, nên cũng thơ vậy, sự vô tình nên tìm mọi cách tránh các thảm kịch, tố cáo các tai nạn bắt cóc trẻ em đã làm đau lòng bậc cha mẹ khá nhiều.

Những chuyện này đau có phải trò đùa vì thì nghe đau đớn, ai ai cũng phải rức tối, ghê sợ. Lúc đầu người ta than phiền cho các bậc phụ huynh nhưng thấy là trẻ ngày thơ chưa biết lo sự là gì rồi mọi người cũng bỏ qua ; hư đã trót xem 1 cuốn phim bi thảm.

Người đời có biết đâu ngày ở trong thành phố, trong ngõ hẻm ngay cả trong chỗ hẻm Có những người đàn ông hoặc đàn bà dáng điệu chất phác, hiền lành nhưng lang lang đã thế gặp hàng ngày con cái bạn... Chúng mất lý trí và cũng muốn nuốt

Chúng miếng mũi ngon lành rất dễ vô đoạ trẻ ngày thơ dợp để mà chúng có thể chinh phục, chính là miếng mũi ngon cho lũ lang sói đó.

—Mọi vai chuyện kể được đây trong hàng ngàn chuyện khác mà lau ngày các bạn có thể gặp được mục đích để các bạn hiểu sáng không có bác làm cha mẹ nào có thể tránh nổi các vụ bắt cóc trẻ em do ở đại vì cao cho các trong xã hội hoặc ở nơi địa phương mà họ trú ngụ.

Vị anh hùng Thái Bình Dương chi là người cha cô lông bị tan vỡ...

Chỉ có một ngày mà chữ Anh «Kidnapping» có nghĩa là bắt cóc trẻ nên quốc tế. Bác chỉ vô tuyến truyền thanh đăng tin rằng rồi một vị vanh hùng việc ghê gớm không nên để chọc lo mỏ.

Đại tá Charles Lindbergh là người anh hùng nổi tiếng nhất thế giới, Ngày 21-5-1927, ông đã bay mới được 25 tuổi đã nổi tiếng như cha vì đơn thân độc mã bay qua Thái bình Dương. Sau này người Nga Gagarine cũng nổi danh như ông.

Ngày cay chồng chuyện bay của phân lực cơ «Jet» bay qua Thái bình dương là chuyện thường nhưng vào năm 1927 phi cơ cho ấu trĩ. Lindbergh, một cho trẻ con chuyện kể vẫn kỷ thuật không có, đã âm thầm tổ chức trên chiếc máy bay một cánh, một động cơ, lấy tên là «Spirit of Saint Louis» biện cho đề ở bảo tàng «Arts et Métiers» ở Ba Lê. Và tuyên truyền thanh chưa có động cơ còn thô sơ, chỉ cần một con gió mạnh cũng đủ làm nhào phi cơ và phi công xuống biển cả.

Lindberg đã lái liền 33 giờ 1/2 và xuất hiện ở bờ biển Pháp quốc vào lúc chập chạng tối ngày 21-5.

(CÒN NỮA)

Chuyện hai người

Khúc nhạc buồn Chopin
Ân sang yêu vụn vỡ
Lòng ngập trăn tài tế
Tình yêu và nhung nhớ
Chuyện ngày xưa tự người
Quen nhau chiều nhẹ nhỏ
Chuyện ngày xưa hai người
Yêu nhau chiều lả đỏ
Người đi lính nhớ mái
Vui cuộc đời bình biên
Giao chiến và hành quân
Nên chẳng lần hồ hẹn
Người ở trường học trò
Tòng đêm dài trăn trở
Tìm ai trong giấc mơ
Mộng tan rồi bờ ngỡ
Ba năm trôn và cách
Một đôi lần xế thăm
Hương yêu nồng ánh nắt
Người đi rồi... bằng khuâng !
Chiều nay qua lối cũ
Một mình trên đường cũ
Trời cuối tuần lá rụng mùa
Nhung vẫn nhiều lá đỏ

YÊN OANH (Long Khánh)

Tình yêu

Xin hãy nói tình yêu bằng ánh mắt
Bằng nụ cười trao ngàn ngữ con tim
Chuyện đôi ta mở đầu bằng ngàn lặng
Để thương yêu tự mở ngỏ đi tìm.
Xin đừng tô tình yêu bằng lời nói
Sẽ mất đần ngàn ý nghĩa thiêng
Hãy mặc nó tự nghe mình thấy đó!
Mà tim nhau bằng tia mắt thắm miên
Đừng điên tả tình yêu bằng lời nói
Bằng nụn tử bằng mỹ tự bướm hoa.
Để yên nó và cảm rung thả thiết.
Đến thật êm bằng gió nhẹ ngoài ngà.

Viết để tặng Tuyết Quảng Ngãi
NGỌC LAM

Hoang

Trên trăng mộng ảo sa mù
Đêm đêm đợi lộ ngực tù tình yêu
Ở vuông cửa kẻ vẹo viêu
Vài vương chứng tích vào kêu trăng hồn
Tóc xưa phủ nếp mặt buồn
Vần tình chưa đăng lời thương ngọc ngà
Em tô nét đẹp kiêu sa
Dây thi thân thể tiếng ca ngọt ngào
Long lanh giọt mắt trăng sao
Lời buồn đã dạt dì vào hồn tôi
Đăng trình cải mặt đơn côi
Tô đi khua vỡ tiếng cười mà mất
Đăng cay che đầy hình hài
Nhanh tay vàng vọt tro hoài hư không
Hoang vu điêm tiệt sương hồng
Niềm tin cố mục, bài đông mâu sương.

NG ĐỨC LÊ GIANG
TVD Tiếng Quê Hương

Buổi vui đời con gái

Đợt 3 — Bài 27

KHOẢNG TRỐNG

THƯƠNG-TRI THỤY-ÁI

Buổi chiều tối một mình lặng bước trên con đường đốc cao dưới hai hàng đèn gà buồn rung rưng cái mặt. Mùa thu trang điểm lên vai áo lên mái tóc tôi và lên từng ngọn mimosa bé bé trên cành, trong ngôi hiệt thu sẽ đó, vẫn đường, những hạt vụn kim cương lóng lánh xinh xinh Tháng 9.

Gió heo may vẽ lành lạnh, tóng gió, tiếp nối mang trao chương, cho đa thật tối, những tế buồn buồn gió. Tôi cái đầu. Hai bàn tay chui sâu vào túi áo trên chạy tế lạnh. Lạnh ơi, bây giờ, nơi nào đó. Trên những vòng gác cheo leo, trong những công sự xin đã sẵn đang làm gì đó anh. Bây giờ ba mươi phút sáng, anh đã chuyển được mấy con đeo rồi. Đêm nay không trăng, gió lạnh...

Tôi rẽ vào Café Dung. Cà không khí vẫn vương mùi khói thuốc, anh đèn màu lâm cho tôi thấy ấm tối. Cát xoay buồi thật da bị tôi bỗ nên quá lạ. Cảnh cứu tự động dòng lại nhất nó là người... Nó ví rào gọi tôi bằng cái âm giọng nào xạc ngào đài trong đêm thu. Tôi mảng cầu đến Được lên mức gõ, chọn một chiếc bàn khuất trong góc. Tôi biên vội vào quyền sổ con trên tay cho đến chiếc ly viện ngày Nhưng đứa con trai lên hỏi nhân bão cô đã trong Café Dung phải ra lực lượng lên ở Đức Huệ. Tôi ngẩn ngơ lạnh và buồn ở mí mắt. Tưng đôi nhân tình chân chậm đìu nhau ngang qua tôi Đứa con gái gục đầu vào vai áo đứa con trai, nhìn chăng tùng lời thì thầm yêu thương. Tôi nhìn rồi, thật lâu, rồi... tự đưng có cái gì trong cuộc đời phát, chảy ra trong tôi. Nó nhẹ và emahư cum máy bay vơ đang kia. Nó lạnh và buồn như hàng thông cao cái đầu rung rung. Trên trời, trong cái bàng bao của sương mù.

Những ngôi sao hình như đang nhìn tôi, nhập nhạy. Nó nằm cuối rồi phát chốc nó nhoè đi, tan loãng đi. Đuôi con mắt tôi ướt ướt. Mùa thu, trời Đà lạt gió heo may vẽ lạnh ghê đi anh. Tôi ngước mặt. Đêm nay không trăng, nhưng sao mục nhiều lắm đôi sao sáng trên bầu trong chẳng đại hàng tình lẻ của chúng mình đó anh.

Đêm thu sao cũng con đường

(XEM TIẾP TRANG 6)

VĂN-HÓA CHÁNH-TRỊ

✱ THANH TÂM TUYỀN phụ trách

Thứ Năm 12-9-1968

CHÂU Á SAU VIỆT NAM

ĐĂNG QUANG dịch

RICHARD M. NIXON
(FOREIGN AFFAIRS THÁNG 10-1967)

I

Chiến cuộc Việt Nam đã chế ngự nhân tưởng ta quá lâu đến độ mà đã bộc mẫu bức tranh của ta về Châu Á. Một nước nhỏ bé trên vành một lục địa đã chống đối mãnh liệt để ta; nhưng nó chống thế chưa đáng bằng đã. Phần còn lại của châu á đã trải qua một giai đoạn chuyển mình vào xa. Đây hồng khởi và, nói chung, hết sức là hứa hẹn, một cuộc chuyển mình đầi khi xáo động, nhưng thường thì trầm lặng. Một lý do cho sự chuyển mình này là sự xuất hiện của thủ nghĩa địa phương Á châu một lý do khác là sự phát triển của một số nền kinh tế Á châu một lý do khác nữa là khuynh hướng đặc biệt của những ý kiến mới mẻ lớn với tất là những cuộc xung đã tắt lửa giam hãm bao nhiêu bộ óc và bao nhiêu chính phủ. Nói chung, những chính phủ Á châu không CS đang đi tìm kiếm những giải pháp có hiệu quả, hơn là những giải pháp được tất cho vừa một bộ chủ thuyết và giáo điều đã được quan niệm từ trước.

Đa số những chính phủ này đã nhận định được nếu ngày cơ chung, và đều cho-đó là bắt nguồn từ Bắc Kinh. Xét chung, thì những phát triển này mang lại cho chính sách HK những cơ hội đặc biệt một chính sách phải bắt đầu nhìn xa hơn VN. Tuy nhiên, khi hướng tầm mắt vượt tương lai, ta không được phép quên cái vai trò sinh tử mà VN đã năm giữ khiến cho những phát triển nói trên đã có hiệu thành thực tại. Ta muốn nghĩ thế nào về thuyết «domino» thì nghĩ, nhưng có điều chắc là nếu HK đã không được bước mình vào VN thì Á châu có lẽ đã trở thành một nơi khác xa ngày nay.

Sự hiện diện của HK đã mang lại một bằng chứng cụ thể rằng chủ nghĩa CS chẳng thiết yếu phải là đợt sóng của tương lai lại là chân á. Đây đã là 1 tế sinh tử trong sự thức thành ở In-đô-nê-xia nơi mà khuynh hướng sẽ thuyết số mệnh là một đặc trưng chân tâm tộc. Nó đã tăm bình phương chu vi lực lượng chống cộ được can đảm và khả năng để thực hiện một cuộc phản kích và cuối cùng, cứu vãn quốc gia họ khỏi bị nếm vào quỉ đạo Trung Hoa.

Vả, với dân số 100 triệu, và với 1 vòng cung hải đảo dài 3.000 dặm, chứa đựng những nguồn tài nguyên thiên nhiên phong phú nhất vùng, In-đô-nê-xia tượng trưng cho 1 giải thưởng vĩ đại nhất trong khu vực Đông nam Á.

Người sự kiện này, cuộc chiến Việt Nam đã dự Bắc Kinh ra khỏi những mục tiêu tiềm thế như Ấn độ, Thái Lan và Mã Lai Á. Việt Nam đã đem lại một thời gian vô cùng cần thiết cho các chánh phủ yếu đuối hoặc không ổn định, hoặc nghiêng về Bắc Kinh, để họ tổ phòng tương lai thời gian đã cho phép họ.

đương đầu với những cuộc nội loạn trong khi vẫn xúc tiến cuộc phát huy chính trị, kinh tế và quân sự của họ. Từ Nhật Bản đến Ấn độ, các nhà lãnh đạo á châu hiểu được tại sao chúng ta ở VN, và trong những lãnh vực bề rộng tư, nếu không là công khai, đã thức được ta nên đi tới cùng cho thoả đáng.

II

Nhiều người lý luận rằng một trục Đại-tây Dương là điều tự nhiên và cần thiết, nhưng thực ra lại cho rằng kiểu (1) đã nói đúng, rằng đây là cả 2 chân thật là «khác biệt», cho nên chưa á chỉ liên quan đến Hoa kỳ một cách ngoại biên mà thôi. Nhận định trên đây biểu tượng một thứ chủ nghĩa ái quốc quá khích có tính cách chống tộc và vô hòa không mấy khích lệ cho những lý tưởng của người Hoa kỳ, và nó chẳng đánh giá được cái nỗ lực tây tiến của những nguồn lợi HK cũng như tình trạng đáng của sự phát triển thế giới.

Trong phần ba cuối cùng của thế kỷ hai mươi, chính Châu Á chốc không phải Châu Âu hay Châu Mỹ La tinh, sẽ đặt ra mối agay cư to lớn nhất về một cuộc đối đầu có thể leo thang tới Đệ tam Thế chiến.

Đồng thời, sự kiện rằng Hoa Kỳ, cho tới giờ đã dự vào ba cuộc chiến Á châu trong khoảng thời gian một thế hệ đã nói lên một cách đau buồn những trung thực sự can thiệp mỗi ngày mỗi sâu xa của Hoa kỳ vào những biến cố xảy ra ở bờ bên kia Thái Bình Dương... mà những phương tiện chuyên vận và thông tin tân tiến ngày nay đã mang nó lại gần với ta hơn là Châu âu trong những năm gần kề Đệ nhị Thế chiến.

Hoa kỳ là 1 cường quốc Thái bình Dương, Âu châu đã rút về những tân tích của đế quốc, nhưng Hoa kỳ, với một bờ biển lại thành một phần vững cung từ Mũ Tây Cơ tới Vịnh Bengal, là một kỳ vọng cuối cùng của một cộng đồng lo con Thái Bình Dương. Cả quyền lợi lẫn lý tưởng của ta thúc đẩy chúng ta tây tiến qua biển Thái Bình, chẳng phải để trở thành những kẻ đi chinh phục, mà là những bạn đồng hàn, được hiểu hơn kết nối những với những dân tộc đông phương ở miền duyên hải Thái Bình Dương, mà đồng thời còn với cả các dân tộc tây phương là Úc Châu và Tân Tây Lan, và với những dân tộc bắc đảo nằm chèn ở giữa nữa.

Từ cuộc Đệ Nhị Thế Chiến, một châu Á mới đã nhô lên nhanh chóng kinh khủng ; quả vậy, Á Châu đang thay đổi nhanh chóng hơn bất kỳ phần đất nào trên thế giới. Dọc suốt chung quanh biên cương Trung Hoa, các dân tộc trở thành Tây Phương mà vẫn không hề rời bỏ những đặc tính Á châu của mình.

Sự phát triển trọng yếu hơn hết ở Á châu ngày sau khi Đệ nhị thế chiến là công cuộc giải thực (decolonization) được pha hòa trong một chủ nghĩa quốc gia mãnh liệt. Nhưng những khái hiệu quốc gia chủ nghĩa đối với thế hệ trẻ ngày nay có lẽ ý nghĩa hơn là đối với cha ông họ trước kia. Vì chưa hề biết đến một kẻ «thực dân» ra sao, những người trẻ hôm nay không tin được là thực dân là những kẻ gạch tội cho những tệ trạng trong xã hội của họ. Nếu bài mãn với những điều kiện mà họ hiện đang phải trải qua, giới trẻ có khuynh hướng qui lỗi xấu những kẻ hiện đang cầm quyền.

Khi cái tiếng điên chống thực dân nhoè dần đi, thì chủ nghĩa quốc gia cũ đang biến hóa dần dần thành một bộ quan niệm và thái độ phức tạp hơn và được chất thành nhiều tầng. Một nhận là mỗi xứ những sự nhận diện có tính cách địa phương và bộ lạc, như những sắc tộc thiểu số ở Việt Nam, những bộ lạc Hồi ở Miền Điện. Những tính trạng chia rẽ giữa các tôn và giữa các ngôn ngữ luôn luôn cản trở tính đoàn kết ở Ấn độ. Mặt khác những thành phần vu rẽ trong chủng quyền, nhất là giới trẻ, đang muốn vượt tới một cái gì rộng lớn hơn, như một thứ địa phương chủ nghĩa Á châu.

Sự tán đồng mới ngày càng được phát triển của từ trường địa phương tại Á châu được phản ánh trong một khuynh hướng coi các vấn đề và lòng trung thành theo tiêu chuẩn địa phương, và áp dụng những phương thức địa phương vào những nhu cầu phát triển để tiến tới một trật tự mới trên thế giới. Đây chẳng phải là một thứ CHAUVINISME quá đáng, mà thực ra thuộc bản chất một lòng tin, đang kết hợp. 1 nhận định rằng Á châu có thể trở thành một đối tượng với tây phương, và một khuynh hướng tìm cách giải quyết những vấn đề Á châu bằng bàn tay hợp

Cùng với ý thức đang lên về sự nhận diện và lòng kiêu hãnh quốc gia và địa phương, còn có một ý thức sắc nhọn về mối agay chung — một yếu tố được coi là chắc xác tác cho những yếu tố khác.

mối agay chung đó Trung Cộng gây ra hiện đang làm chuyển hướng lo ngại của các chính phủ Á Châu. Trong những thời kỳ thay đổi và kế cận hậu thực...đân, người Á Châu chỉ chống lại Tây Phương, hãi đó tượng trưng cho một cường lực ngoại bang xen lấn.

Nhưng bây giờ Tây phương đã từ bỏ vai trò thực dân của mình đi rồi, và không còn đe dọa nền độc lập của những quốc gia Á châu nữa. Nhưng Trung hoa đã thì đe dọa, và mối đe dọa của nó thật rõ ràng, luôn luôn có mặt và được biểu hiện thường xuyên và rõ ràng hơn nữa. Các nhà lãnh đạo Á châu chẳng phải là đã không nhận ra cái thông điệp đó.

Họ nhận ra rằng Tây phương và đặc biệt là Hoa kỳ hiện nay phải chứng minh phải một kế áp bức mà là một kẻ bảo vệ. Và họ nhận ra nhu cầu được bảo vệ.

Điều này không có nghĩa rằng những nơi hòn và ngờ vực có đã biến mất, hay những oán hận, ngờ vực mới chưa sẽ xuất hiện sau này. Tuy nhiên nó có nghĩa rằng đã có một chuyển hướng quan trọng trong sự nhận thức của bộ và cần cho quy cơ và sự chuyển hướng này có những liên can quan trọng cho tương lai.

Một trong những di tăng vật của VN hầu như chắc chắn sẽ là sự Hoa kỳ sẽ hết sức ngần ngại trong việc phải một lần nữa can thiệp trong sự trên một đất bán trung tự. Chiến tranh đã làm Hoa kỳ mỏi mệt, không những về mặt quân sự và kinh tế, mà cả về mặt tinh thần và chính trị nữa. Mối bất hòa sâu xa đã sẽ rách dọi sống tri thức Hoa kỳ và bắt cứ hậu quả cuộc chiến ra sao, vết xẻ sẽ còn lâu mới và được chữa lành. Ngày có một quốc gia bạn sẽ phải đối diện với 1 cuộc đấy loạn CS do bên ngoài nhạy đó—Ở Á châu hay Phi châu, hay hội nghị ở Châu Mỹ La Tinh—chưa chắc gì công chúng Hoa kỳ hay Quốc Hoa kỳ sẽ ủng hộ một sự can thiệp đơn phương, cho dù có sự yêu cầu của chính phủ chủ. Điều trái giải phóng cho những dân tộc, trong đó những đợn quan đào lũi bởi bên thay quốc gia.

Tôi không cho rằng Hoa Kỳ sẽ thái không can đáp ứng bằng sự với những đe dọa cộng sản tại chiến trường đất bên ở phía thế giới, hay một đặp ứng đơn phương đối với một thính cầu giúp đỡ đơn phương sẽ không cần là vấn đề nữa, nhưng các dân tộc khác phải ý thức được rằng cái vai trò chính sát thế giới, chứ không phải là 1 sự cố mà là bạn chết rất nhiều. Muốn đảm bảo rằng sẽ có được một đáp ứng của Hoa kỳ khi cần thiết lập một bộ máy cố thể thích nhạy được hai điều kiện sau đây: (a) một sự lực tập thể của các dân tộc trong vùng nhằm chính bộ cầm chế mối đe dọa đó; và nếu nó bắc trên thất bại, thì (b) một sự tiến tập thể sẽ Hoa kỳ giúp đỡ. Điều này quan trọng những những đồng trên quan điểm từng quốc gia, mà mà chín trên quan điểm nhằm trách một cuộc đụng độ bạch lớn nữa.

Những quốc gia không có cường lực lớn có thể có cái xa xỉ phần là phê bình các cuộc giải khác; những ai có quyền lực lớn lại có một trọng trách là phải quyết định. Đứng trước một cuộc thách thức rõ ràng, thì quyết định khéng xử đúng cường lực của mình cũng phải có ý như quyết định xử đúng nó. Hậu quả có thể sâu xa và không biết đổi được như nhau.

Muốn ngăn ngừa cho những thách thức phải áp dụng một biện pháp để xây hướng một cuộc đụng độ trực tiếp giữa những cường quốc nguyên tử. Muốn đạt được kết quả, điều thiết yếu là phải tối thiểu hóa những dịp mà các cường quốc phải quyết định xem có nên xử đụng lực trong của mình hay không. Không phải là những lựa chọn của các cường quốc này có thể trực hoạt được, nhưng chúng có thể phát triển được bằng cách phát triển những biện ước phòng thủ địa phương, theo đó các quốc gia đàm nhận với nhau chương trình ngăn chặn xâm lược tại chính vùng của họ.

Nếu phản ứng tiếc khiết đối với một đe dọa xâm lăng, thước bắt cứ loại nào — vượt hẳn thay hay luôn dưới đất bên thay—có thể do các nhược quốc đảm nhận trong vùng kế cận, và như vậy là trên con đường xâm lăng, thì một trong hai điều có thể đạt tới : hoặc là họ có thể tự mình ngăn chặn được và như vậy thế giới khỏi gánh chịu những hậu quả của hành động giữa các cường quốc hoặc, nếu họ không ngăn chặn được, sự lựa chọn lối bạn có thể đem tình cho Hoa kỳ thật minh bạch, do các quốc gia sẵn sàng tự đóng trở thành đồng minh trong bắt cứ một phản ứng nào xảy thay là cần thiết. Nói một cách khác, hiệp ước địa phương trở thành một trái đặp phản cách cường quốc ở xa khỏi mối agay cư tức thì. Chỉ khi nào trái đặn tố và không đã thì cường quốc mới can thiệp, và trong những điều kiện khiến cho chiến thắng đã đạt được hơn và kế hoạch đã nuốt hơn.

Điều này đặc biệt quan trọng khi sự đe dọa có hình thức một hoạt động du kích do bên ngoài gây ra, khác hẳn với một trái đặp phản cách hiện đang được thực hiện ở Thái Lan, cũng như có thể thực hiện. Đương đầu bất cứ nơi nào trong số nửa tá địa điểm khác dưới bóng Trung Hoa. VN đã chứng tỏ sự khó lòng mà có thể phân biệt nổi hoạt động nổi trên với một cuộc chiến phe phái thông thường, trong trong tế lắp sự có mặt quốc tiếp trợ để bị đối lối là can thiệp vào một vấn đề nội bộ. Những nước láng giềng của VN biết rõng cuộc chiến ở đó chẳng phải là nội chiến, nhưng họ đồng minh của ta ở âu châu lại có khả khăn trong việc tìm hiểu sự thật.

Tình trạng chia sẻ của giới Cộng Sản làm người ta đã tin vào một lý luận thường được nhắc tới là một cuộc tiến công cộng sản thủ ủy, như thể chẳng mưu toan ở VN, chỉ có một quan trọng ngoại biên; rằng với quyền lực khiêu nghĩa khác của trung tâm thế giới cộng sản yếu đi, thì những cuộc chiến đấu giữa phe CS và không CS là một vấn đề địa phương. Tuy nhiên lý luận trên quên mất sự kiện rằng cùng với kế hoạch lý tâm của sự kiểm soát CS (hay sự địa phương phân ngã đó, như ta đã gặp phải, cũng đã có một chuyển hướng được sắp đặt từ trước trong chiến thuật CS. Chủ nghĩa Cộng sản quốc gia nếu lên một loạt de dọa khác với chủ nghĩa Cộng sản quốc tế kiểu cũ, nhưng vẫn là phải hơn cho nên nó có bề nguy hiểm hơn.

Tổ chức Liên Phòng ĐNÁ đã có thói hữu ích và thích hợp, nhưng nó có nguồn gốc từ Tây phương và có sức mạnh là nhờ ở HK và Âu châu. từ đó trở đi nó đã suy nhược đến cái độ nó chẳng hơn gì mấy một hiệp thảo có tính cách thể chế của một lãi bảo HK, và một tầu tích hết hợp thời rợi lạo những ngày mà Pháp và Anh còn là những hội viên hoạt động Châu Á ngày nay cần phải tự đảm nhận lấy nền an ninh của mình, phần ảnh đúng những trực tại mới của nền độc lập Á châu và những nhu cầu Á châu.

Từ đó đến nay, mặc dù có một chiều hướng hợp tác tăng gia mau lẹ trong những vấn đề vận hóa và kinh tế, các nước Á châu vẫn chưa chịu thành lập một đoàn ngũ quân sự với mục đích ngăn ngừa mối de dọa của Trung hoa, cho dù nhiều nước hiện nay có những thỏa ước song phương với Hoa kỳ.

nhưng hiện đã có một nền tảng để xây dựng : đó là Hội đồng 4 châu và Thái bình dương (Aspac). Aspac mở hội nghị đầu tiên ở cấp bậc bộ trưởng tại Hàn thành hồi tháng 6-66, và hội nghị thứ 2 tại Bangkok hồi tháng 7 1967. Nó đã cần thận tự hạn chế vào việc tăng cường sự hợp tác địa phương trong những vấn đề kinh tế, văn hóa và xã hội, và các hội viên của nó đã phát biểu cam tưởng, như Ngoại Trưởng Nhật Takeo Miki đã nói ở hội nghị Bangkok, là không được biến nó thành (một cơ quan để phát động những chiến dịch chống cộng).

Mặc dầu khuynh hướng hiện thời của ASPAC là vẫn hòa và kinh tế, nhưng ý thức chắc rằng mối de dọa của Trung Hoa sẽ phải có thể phát có thể phát triển nó thành một liên minh địa phương đích cực hiện minh cho chúng cược kết hợp bất cứ những cố lực nào sẽ thấy cần thiết để duy trì an ninh trong vùng nếu nhu cầu về một liên minh địa phương được ý luận một cách cương chính, VA ASPAC lại đặc biệt thích hợp với một vai trò như vậy. Các hội viên của nó (gồm Đại Hàn Nhật Bản, Đài Loan, Thái Lan, Mã Á, VNCH, Phi luật Tân Úc, hầu và Tân tây Lan, với Ai Lao là một quan sát viên) đều ý thức được sáng anh về mối hiểm họa Trung Hoa. Tất cả ngoại trừ Mã Lai Á đều có những ràng buộc quân sự với Hoa Kỳ. Nó có một lợi điểm đặc biệt là nó gồm cả Úc châu và Tân Tây Lan, hai quốc gia cùng chia sẻ mối hiểm họa và có thể đóng góp rất nhiều cho sức mạnh của nó mà không cần đến một sự hiện diện lớn xô lấn của một cường quốc.

Tôi không có ý tối thiểu hóa những khó khăn trong việc thuyết phục người ta chấp nhận một quan niệm như vậy. Tại Nhật Bản, công luận vẫn còn tự lại lẫng sau ý thức của chính quyền về những nhu cầu quân sự. Các quốc gia tự nhận là trung lập đưới bóng máy của T.H. hiện nay sẽ rất là do dự trước việc gia nhập bất cứ một tổ chức nào như vậy. Nhưng nhìn xa hơn, ta có thể dự đoán hoặc là một sự koi mòn của chế độ trung lập của họ hoặc là sự thành hình một thực tế khác hẳn lúc kế hoạch của chính họ, có thể ghép thành một tổ chức Aspac thiên về quân sự, trên một cán bàn gần ghép hay hợp tác. Ta có thể hy vọng rằng ngày đó cả Ấn độ và Miến điện sẽ tìm cách tự sắm lược Trung Hoa, và hiện cũng đang ước ao được giữ một vai trò quan trọng bên ngoài biên giới của mình.

(CÒN NỮA)

(1) Rudyard Kipling, văn hào Anh (giải Nobel 1907), sinh trưởng tại một nước thuộc địa Anh (Ấn Độ). Ông là tác giả của KIM, JUNGLE BOOKS, tôn dương cái ưu thế của chủ nghĩa đế quốc Anh và đã cao vai trò của lớp người đi thống trị tại các nước khác. (LND)

HÀNG TUẦN ĐỌC TRANG

VĂN - HOA CHÍNH - TRỊ

Vào ngày thứ 5 và Chủ Nhật

HÀNG TUẦN ĐỌN ĐỌC :

Hoa Tình Thương

Tuần báo Xã Hội Văn Nghệ ra ngày Thứ Bảy
Tòa soạn 107 Ngô Quyền, Chợlớn

BAN BIÊN TẬP :

Đức Nguyên, Phạm văn Sơn, Minh Huy
Kiều Mỹ Duyên, Nguyễn Đình Tuyển
Phương Triều, Bà Tố Oanh, Thanh Hữu
Nguyễn đức Nam, Hoàng ngọc Liên v.v...

TRÊN ĐƯỜNG

Khuôn mặt

✱ HUỲNH PHAN ANH

● Khuôn mặt trình diễn tấn kịch tâm hồn. Đó là sân khấu của những đổi thay bắt đầu từ những chiều sâu thâm thẳm của mỗi con người. Đó là nơi hẹn hò của bóng tối và ánh sáng ● những lối đi cách trở đưa vào một hàn ngà đang ẩn giấu, một tự do đang phơi bày. Mặt người đến trước tôi, hàn trước tiên là một khuôn mặt. Hàn hiện diện cho tôi, với tôi, hàn chỉ có là một khuôn mặt nằm ra ở đó đang ngâm nhìn, đang lảng nghe, đang thưa dự, đang chờ đợi. Anh muốn thăm dò kẻ khác? Anh muốn «đi làng người»? Anh muốn nhận diện một lương tâm? Anh chỉ cần nhìn vào khuôn mặt một người, đừng lại ở đó. Có thể anh sẽ không cần cách nào khác hơn. Bởi anh ● gặp những trường hợp, như mọi người vẫn nói, con người chỉ còn là một vỏ trỗ đồng kín, cam nín : con người, kẻ xa lạ kia. Con người có thể phòng kín tâm hồn mình ; hàn không thể đóng đời bưng bít mày mặt hàn. Hàn quay lưng trước một người chỉ để diễn diện một người khác. Những ai sống làm lại lại cảng ý thức rõ ràng hơn hết về sự hiện diện của khuôn mặt mình.

● Kẻ đang nhìn mình trong gương, chính là một kẻ nào khác đang nhìn, chính là một kẻ nào khác đang được nhìn tới. Nếu anh chăng Narcisse kia nhớ cho rằng luôn luôn có con mắt xa lạ đang nhìn thăng vào hàn. Có lẽ hàn sẽ không còn lực quan nữa. Và cái chết của hàn sẽ mất đi nhiều chất thơ mộng, nghĩa là thật hơn, nghĩa là tàn nhẫn hơn.

● Không khuôn mặt nào giống khuôn mặt nào. Và ngay trên vùng một khuôn mặt, người ta khó lòng tìm lại những bóng dáng, những dấu vết đã mất lần đi qua, ký lạ thay, khuôn mặt mỗi người. Trong một số báo Paris-Match, người ta đã bình luận về hai bức ảnh của «Chez Guevera có thể đó là hai người khác nhau CHỈ VÌ hai bức ảnh giống nhau quá. Khuôn mặt không thuận tay là một đồ vật cứng đờ, bởi nó còn là một sự sống, bởi nó còn thể hiện một tự các, một tác phẩm của chính sự sống. Nhìn vào một khuôn mặt chưa đủ. Người ta còn phải «đọc» nó như đọc một bản văn hay truy nguyên ý nghĩa một tác phẩm. Chỉ cần nhìn vào một khoé mắt : bao nhiêu chân trời vén mở từ đó. Chỉ cần nhìn vào một cạnh môi : bao nhiêu hứa hẹn đang lên tiếng gọi mời. Khuôn mặt thể hiện một lời nói. Nó nói bằng mắt, bằng môi, bằng mũi dường mỏi mệt. bằng một gợn nhẹ trên làn da, bằng niềm im lặng hầu vây trên khép mặt tế bào... Cho nên nhìn mặt khuôn mặt, điều này cũng có nghĩa là cùng nó chuyện trò, trao đổi. Khuôn mặt là bờ. Khuôn mặt là bến. Là nơi gặp gỡ giữa linh hồn và xác thịt. Ở đó, linh hồn chưa xuất hiện, nhưng xác thịt đã không còn. Ở đó, phảng phất những hơi tâm nồng nàn. Ở đó, tình yêu không còn phỉ! phơ trong thế giới ý tưởng xa vời cùng không còn gian hàm trong ngục tù của thể xác, tình yêu được biểu lộ qua mắt, môi, hơi thở... Ở đó, tình yêu đã vượt qua khoảng cách và đồng thời dừng lại ở giới hạn một vẻ chạm giữa hai làn da, một nụ hôn âu yếm chăng hạn.

✱ Khuôn mặt thể hiện một mới gọi. đáng kiển. Nó là ngỏ vào. Nó là ngưỡng cửa. Khi tôi nhìn một khuôn mặt, tôi không dừng lại ở đó. Trái lại tôi không ngưng tìm mọi cách thâu tóm lấy nó (dù trong một tình cảm thương yêu hay thù hận). Tôi không chỉ lướt đi, đọc qua trên đáng vẻ bề ngoài của nó. Tôi tìm cách gia nhập, chinh phục, linh hội một một thực thể sau nó. Mỗi khuôn mặt đều che đậu, giữ trọn một niềm bí ẩn—Và con người chỉ có thể đi vào bí ẩn đó một khi niềm e thẹn gần liền vào cách thể xuất hiện của nó không còn. E thẹn : bức rào cản của mỗi khuôn mặt trước mọi cái nhìn tử bên ngoài nó. Liệu ta có thể đặp tan khoảng cách giữa chúng ta và khuôn mặt kia không ; Hay đó chính là khoảng cách phịnh không ngăn cự cướp mất khuôn mặt «thật sự», khuôn mặt «khác» đang lẩn trốn sau vàng trăn, sau đôi mắt, sau nụ cười kia, tất cả làm nên một thứ mặt nạ phân trác. Và sau cùng phải chăng chúng ta chỉ còn là một cố gắng vô vọng khi đứng trước khuôn mặt kẻ khác đang mời gọi đang chối từ...

HUỲNH PHAN ANH

TẠI SAO PHE MAO VÀ LÂM BƯU PHẢI SỬA ĐỔI LẠI CƠ CẤU CỦA *CỘNG ĐẢNG TRUNG HOA*

✱ Bài của LI TIEN-MIN ISSUES và STUDY — 9 ĐT Tóm lược

1) Bối cảnh của việc sửa đổi

Cuộc tranh chấp lớn lao bên trong Cộng đảng Trung Hoa trong vòng mười năm qua không những trai ngược với tất cả các giai đoạn trước kia của đảng này mà còn tách rời hẳn với khuôn mẫu thông thường của những cuộc tranh chấp trong nội bộ đảng.

Cả hai phe, phe lãm đầu tượng quả cuộc tranh trong cũng như phe chống mưu thành trong đều không đưa ra một kế hoạch nào có tính cách dài hạn cả. Vì vậy không bên nào kiểm soát nổi tình trạng chính trị, nói lúc một bất ổn thêm. Xét trên bề mặt chi phe Mao và Lâm Bưu nắm được ưu thế hơn, từ khi tổ đến con bài cuối cùng tức là Quân đội Giải phóng nhân dân, nên hồi tháng 2 năm 1967 đã chấm dứt cuộc tranh chấp quyền lực. Sau khi phong Vệ binh đỏ được phát động kể từng Tám năm 1966, phe này còn áp dụng cả chiến thuật đấp phá bất cứ thứ gì. Nhìn dưới khía cạnh phá hoại phe Mao và Lâm Bưu đã đạt được một thắng lợi đáp phá. Nhưng một khó khăn trầm trọng mà những kẻ theo Mao đang phải đương đầu là làm sao thu được những gì đã vô tan sau đó vô sát lại sau thất phát đương trên. Sự việc đó hiện nay trở thành cuộc trắc nghiệm chưa chất đối với phe Mao và Lâm Bưu đang nắm quyền hành trong tay.

Cuộc «Cách mạng văn hóa vô đại» này gây đã ba năm. Lời tuyên bố chiến đấu trong ba năm nằm để chống lại những kẻ thù nghịch của Mao trạch Đông chỉ phản ánh sự yếu ớt của những lực lượng trong tay đảng. Sau biến cố xảy ra ở Vũ Hán vào ngày 20-7-1967, phe Mao và Lâm Bưu hết lý vẫng bộ không tin tưởng được ở Quân đội, nên đã bỏ buộc phải nhượng bộ. Trong khi ấy phe Mao đã khuyến dại những thành quả đã khiến mất mặt.

Bây giờ phe Mao đã đánh chế việc sửa đổi quan đội để chứng tỏ họ đã đặt nhau một thắng lợi quan trọng về cuộc tranh chấp quyền lực.

Từ tháng 12-1966 phe Mao đã tạo ra ba thời kỳ không khẩn trương trong tranh chấp chống Lưu thiếu Kỳ, kèm với kế hoạch tuyên truyền từ giữa tháng này sang giai đoạn khác.

Theo cương lĩnh của đảng, phương thức hợp pháp để loại Lưu thiếu Kỳ nằm trong phần quyết của đại hội Cộng đảng Trung Hoa lần thứ 9 sắp tới. Nhưng trong khi độ đảng và cả cơ cấu chính nào đã bị tới tà và chỉ còn lại như một bộ xương khác thường. Trong phiên họp thứ 11 của Ủy ban trung ương phe Mao đương như chỉ thắng được nhờ hơn được một số phiếu rất nhỏ. Lưu thiếu Kỳ chỉ tạt xuống hàng thứ 8. Chính trị cục vẫn bị thu chỉ bị thay đổi một phần nhỏ. Cơ cấu lãnh đạo trung ương mới mẻ đó không nằm dưới sự kiểm soát chặt chẽ của phe Mao và Lưu Bưu.

Nhằm cách mạng Văn Hóa trong vòng bất hợp pháp vì vậy đã hoạt động như vai trò bí thư của Ủy ban trung ương. Những cơ cấu bên dưới Ủy ban trung ương đã bị đổ vỡ rất nhiều. Mỗi địa phương lại mang một danh nghĩa khác nhau, và theo một phương thức thiết lập các Ủy ban Cách mạng khác nhau. Đương lối tổ chức không thống nhất, sự lãnh đạo cũng tuy theo mỗi địa phương. Vì lẽ đó nên phe Mao đã phải cải tổ lại cơ cấu tổ chức của đảng.

2) Việc chỉnh đốn lại cơ cấu đảng

Kế hoạch hiện thời của phe Mao nhằm chỉnh đốn lại đảng phần lớn dựa vào việc triệu tập Cộng đảng lần thứ 9. Thông thường các Cộng đảng phải triệu tập đại hội mỗi năm 1 lần. Nhưng từ năm 1925 đảng CS không hề triệu tập đại hội nào cả. Thực ra việc triệu tập đại hội là công cụ chiến lược của phe nào nắm được chính quyền. Để cũng cố quyền lãnh đạo, để thiết lập hay thay đổi một chính sách mới, phe nắm hình quyền thường triệu tập đại hội để mở cơ hội nói thoải tiếp tục chống Trung hoa đại hội lần thứ 9 của Cộng đảng Trung hoa cũng giống như vậy. Ta hãy thử nhìn vào cuộc 2 cách mạng « văn hóa vô đại» trong hai năm qua. Không kể đường đại hội nghị thứ 11 của Ủy ban trung ương hiện nhóm hai tháng 8-1966, chưa bao giờ trong của cuộc cách mạng văn hóa hy những cơ cấu không chính thức của đảng lãnh đạo và chỉ xuất hiện vào lần đầu tiên hình thức được che đậy và ngụy trang. Trong giai đoạn này bộ Mao muốn phá hủy cái đảng mà ông ta không nắm được quyền kiểm soát. Ông ta đã thay hình đổi dạng để tiếp tục phấn tử phiên loạn vào mục đích trên. Đương đầu với, 1 tình thế nhiều loạn hỗ Mao phải có kế hoạch xây dựng lại đảng như thay thế 1 đảng mới thành công.

Thường Hai lần mới được coi là đại điểm trắc nghiệm của việc chỉnh đốn lại cơ cấu đảng. Từ 29-7-1967 nhiều tài liệu đặt vấn đề chỉnh đốn lại cơ cấu đảng được phát hành Sau khi được các nơi đạp ứng. Phe Mao liên đưa ra bản tài liệu liên quan đến đề Luận triệu tập đại hội Cộng đảng lần thứ 9 của Ủy ban trung ương đảng và nhóm Cách mạng văn hóa.

Tài liệu đó nhấn mạnh đến những phương thức điều tiến đại hội và thể thực bầu bán nhằm mục đích loại Lưu thiếu Kỳ khỏi chức chủ tịch nhà nước.

Ngày 2-12-1967, một tài liệu khác nói về việc chỉnh đốn và xây dựng lại cơ cấu đảng phải dựa theo tư tưởng của Mao, phải lật trong tam nào việc gian đục ? hay cho các phần tử phiến loạn đang viên và không đáng viên.

Cả hai tài liệu kể trên đều thuộc của đảng phủ biến nói bộ Cách mạng văn đó việc tổ chức lại đảng mới chỉ bắt đầu từ cuối năm 1967 trở đi. Nhật bản Nhân dân đã xuất ra 5 nhóm ý lớn một trong những nhiệm vụ đề là ta cần tiến phong lãnh đạo và sản cách mạng trong cuộc tranh đấu giai cấp. Những phần tử vô sản đã phải được kết hợp vào đảng đồng thời loại trừ những kẻ thù nghịch với đảng.

Nếu ta thôi được lần khó chế lập việc chỉnh đốn đảng của phe Mao thì tách thể nhận xét được ý định thực sự bộ Mao đích duy nhất của phe Mao trong việc cũng cố lại cơ cấu đảng là nhằm loại cho bằng kết quyền lực và ảnh hưởng của Lưu thiếu Kỳ trong đảng và thành lập một đảng hoàn toàn của Mao trạch Đông.

Những khó khăn của Mao trạch Đông

Trong suốt tháng trước phe Mao và Lâm Bưu những hội đồng đại diện công nông, sông đân và vệ binh đã ở những khu vực khác nhau. Tuy nhiên những hội đồng đó chỉ thiết lập được ở cấp bộ tỉnh, và thiết lập một cách vội vã. Mao trạch Đông luôn luôn nhấn mạnh đến quáng đại quần chúng nhưng những tổ chức quần chúng mà đảng CS Trung Hoa dựa vào lại không được đủ vững chắc. Cả đến trật tự trong đời sống đảng cũng chỉ mới được phục hồi vào tháng 11 năm ngoái trong những khu vực mà cả hai phe cùng đã được thành lập, không chung tren mười tỉnh. Phe Mao và Lâm Bưu đã không nắm các được tỉnh hình ở Trung Hoa lục địa. Nhưng Ủy ban cách mạng ở sau đó đã lập ra thêm những đoàn trao chống Mao và các tỉnh khác vẫn hoạt động mạnh mẽ.

Phe Mao và Lâm Bưu còn gặp những khó khăn nội bộ khác. Những cuộc thanh trừng nội bộ xảy ra liên tiếp phải rất trầm trọng hơn cả hồi cố xảy ra ở Vũ Hán. Những cuộc tranh chấp nội bộ trong quân đội bắt đầu đưa đảng CS Trung hoa tới một giai đoạn xung đột mới mẻ khác.

Trong việc chỉnh đốn cơ cấu đảng CS, chiến phần từ không thuộc thành phần đảng viên vẫn đòi hỏi phải có tương nói trong những phần đoàn và quyết định cuối cùng, nên không việc chỉnh đốn khó có thể thi hành tốt đẹp. Ngoài ra những tu chỉnh đối với cương lĩnh của đảng đều được xuất bản trong những tập sau xây vào kiện của phong trào Vệ binh đỏ, sự kiện ấy chứa bao giờ xảy ra trong lịch sử Cộng đảng Trung hoa. Nếu đại hội đảng lần thứ 9 được triệu tập sau khi đảng CS chỉnh đốn, thật khó tưởng tượng được Cộng đảng Trung hoa sẽ trở thành cái gì.

Mối liên hệ giữa «Quân đội nhân dân», Cộng Đảng Trung Hoa, Liên đoàn thanh niên CS và Vệ binh đỏ trở nên càng thêm. Mao trạch đông nói rằng : Mọi binh khí phải được nằm trong phải đạp công nhân cách mạng. Khi một cơ cấu đảng còn phù hợp với nhu cầu cách mạng tất phải bị giải tán.» Quân đội ám chỉ tổ chức đảng nào không thích nghi được với sự chỉnh đốn của đảng sẽ không còn hợp thời nữa. Thành ngữ «Đảng CS và Quân Vệ binh đã có cơ hội xây dựng lại» thể hiện những chỉ thị không có tính cách quân sự nữa hay không, nhóm cách mạng văn hóa có còn đúng ngang hàng với Ủy ban Trung ương bị thử đảng không. Liên đoàn thanh niên CS và Vệ binh đỏ có kết hợp lâm một hay là là nhóm tranh đấu nguyên hai tổ chức song hành. Tất cả những vấn đề đó phe Mao và Lâm Bưu không thể nào làm ngơ được.

Mặc dầu phe Mao đã luôn luôn nhấn mạnh giai cấp vô sản là thành phần tiến phong và tiến bộ lãnh đạo phong trào cách mạng nhưng bản Nhân dân trong ngày 1-1-1968 lại Quân đội nhân dân giải phóng là thành tố của chế độ vô sản. Như vậy giải cấp vô sản vẫn tiếp tục là hay đảng, Vệ binh đỏ và Quân đội. Thành viên CS và Đảng V

Tại sao phe Mao và Lâm-Bưu...

(Tiếp theo trang 5)

khi triệu tập đại hội lần thứ 9 sẽ cho xảy ra cuộc đụng độ không khiếp giữa các phe phái về tỷ lệ đại diện - tham dự đại hội. Nếu đại hội được triệu tập, những người tham dự sẽ thuộc «Quân đội) phái phương nhân đến và Những tổ chức Vệ binh đỏ, như vậy đồng lại của phái hữu theo. Nếu Mao gọi việc chính đến đăng là một cuộc tranh đấu giai cấp thì chỉ để tuyên truyền, và trên thực tế nhằm lôi những kẻ đồng Mao để lập một đảng hoàn toàn Mao nhiều vấn đề khác để đặt ra như phe Giang Thanh, vợ Mao, và phe Lâm Bưu có đi được với nhau không, liệu trên mặt vụ Lâm Bưu và trung ương Kang Sheng có hợp tác được với nhau không, liệu Lâm Bưu tự lượng để tỏ lộ quân cơ đã khả năng kiểm soát được các tự lịch các tự lịch các lộ quân khác? Chính trong phe Mao và Lâm Bưu đang có những tranh chấp nội bộ đáng kể.

Cuộc chỉ đạo Cộng đồng Trung Hoa mà phe Mao và Lâm Bưu đưa ra sẽ đến đăng nếy tôi mai đây.

Cáo thị đấu thầu công khai

Nơi và ngày mở thầu :
Tại Trại CĐ Lam số 167 đường Nguyễn tri Phương Thủ Đức hồi 9 giờ ngày 30-9-1968.

Mục tiêu việc thầu :
Công tác sửa chữa và cung cấp vật liệu cho dự án BHCD 6 tại Tây Ninh.

Trị giá ước lượng : 1,430.000đ00

Nơi tham khảo hồ sơ :
Tại Trại Cỏ Loa (Phòng Kế Toán Mãi Ước) trong những ngày giờ làm việc.

KBC. 4.212, ngày 2-9-1968
CHỈ HUY TRƯỞNG TRẠI CỎ LOA
451-1

Cáo thị đấu thầu công khai
(LẦN THỨ BA)

Ngày giờ và nơi mở thầu :
Ngày Thứ sáu, 20.9.1968 hồi 9H00 tại Trại TRIỆU ĐÀ Bàu Mã Thuột

Mục tiêu việc thầu :
1) KW. 548 Xây cất cho Dự án ACD.42
2) KW. 547 Xây cất cho Dự án A-9a
3) KW. 549 Cung cấp vật liệu nhà cất cho Dự án A-159

Tiền ký quỹ tạm thời :
1) 270.000đ00
2) 52.000đ00
3) 67.957đ00

Nơi tham khảo đều lệ sách trong ngày giờ làm việc
— Cục Mãi Dịch 163 Đại lộ Chi Lăng Phú-nhuận SAIGON.
— Trại Đào duy Từ đường Nguyễn tri Phương Phú-thọ SAIGON
— Trại Triệu Đà (Công số 1) BANMETHUOT

450-1 CHỈ HUY TRƯỞNG TRẠI TRIỆU ĐÀ

CÁO THỊ ĐẤU THẦU CÔNG KHAI KHẨN HẠN
(Lần thứ hai)

I.— Ngày và nơi mở thầu :
Lúc 9 giờ ngày 18-9-1968 tại Khu Tạo Tác Nha Trang (số 4 đường Gia Long).

II.— Mục tiêu việc đấu thầu :
— Xây cất doanh trại cho dự án A61/68
(Ký quỹ tạm 90.000đ.00)

III.— Nơi tham khảo điều lệ sách :
— Cục Công Binh QLVNCH
— Khu Tạo tác Nha trang

KBC. 4355 ngày 31-8-1968
KHU TẠO TÁC NHA-TRANG

Cáo thị khảo giá khẩn hạn

Nơi và ngày mở bì khảo giá :
9 giờ 00 sáng ngày 16-9-1968 tại Cục Công Binh/Sở kỹ thuật (Trại Đào duy Từ) số 557 Đại lộ Nguyễn tri Phương (Phú Thọ) Saigon.

Mục tiêu khảo giá :
Công tác tái thiết trại gia binh Đơn vị Quân trị Địa phương Quảng Nghĩa quân (Ia 30).
Gồm : 2 dãy × 10 căn, mỗi dãy 35m × 12m,80.
(Đầu tổng khoán)
Ký quỹ tạm : 30.000đ.00
Thời gian thi hành : 60 ngày.

Nơi tham khảo hồ sơ và nạp phiếu khai giá :
Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Công Binh/Sở kỹ thuật (Trại Đào duy Từ) số 557 Đại lộ Nguyễn tri Phương (Phú Thọ) Saigon. Phiếu khai giá phải nạp cho Ủy Ban Quản Quản Trung ương trước 9 giờ 00 ngày 16-9-1968.

KBC 4.118, ngày 16-9-1968
Chủ tịch Ủy Ban Quản Quản Trung Ương
Tài Thiết Trại Gia Binh
443-3

CÁO THỊ ĐẤU THẦU
CÔNG KHAI

I.— Ngày giờ và nơi mở thầu :
Ngày 24-9-68 hồi 09g giờ tại Cục Mãi Dịch, số 163 Đại lộ Chi Lăng — Phú Nhuận (Gia Định)

II.— Mục tiêu việc thầu :
Cung cấp mui và rèm tàu LCVP và LCPR cho Bộ Tư lịch Hải Quân, trị giá ước lượng : 2.260.000đ.00
(DLS số 7027/MD/MU/73 ngày 29-8-68)

III.— Nơi tham khảo điều lệ sách :
Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Mãi dịch, số 163 Đại lộ Chi Lăng — Phú Nhuận (Gia Định) (Phòng Mãi ước 3).

Gia Định ngày 6-9-1968
CỤC MÃI DỊCH
439-3

Cáo thị đấu thầu

I.— Ngày giờ và nơi mở thầu :
Ngày 17-9-1968 hồi 09 giờ 00 tại Cục Mãi Dịch số163 Đại lộ Chi Lăng — Phú Nhuận (Gia Định)

II.— Mục tiêu việc thầu :
— Cung cấp bộ dụng binh điện bằng carton ondulé cho Cục Quân Cụ trị giá ước lượng 1.271.000đ.00 thuộc DLS số 7030/MD/MU/73 ngày 27-7-68 (lần thứ hai).
— Thuốc may mũ quân sa cho Cục Quân Cụ riêng cho loại mũ số 4 và 5 trị giá ước lượng 1.971.885đ thuộc DLS số 7 24/MD/MU 3 ngày 26-6-68 (lần thứ ba) ký quỹ tạm 78.880đ.00

III.— Nơi tham khảo điều lệ sách :
Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Mãi Dịch, số 163 Đại lộ Chi Lăng — Phú Nhuận (Gia Định). (Phòng Mãi Ước 3)

Gia Định, ngày 3-9-1968
CỤC MÃI DỊCH
441-3

Cáo thị đấu thầu công khai

I.— Nơi và ngày khảo giá :
Ngày 27-9-68 hồi 9 giờ tại Khu Tạo Tác Cần Thơ, số 38C đường Thủ khoa Nghĩa Phong Dinh.

II.— Mục tiêu khảo giá :
— DKSR số 11/005/68 về việc cung cấp gỗ dầu xẻ để thay thế gỗ phế chất cho nhà tiếp thế cũ.

III.— Kỳ quỹ tạm : 52.328đ.00

IV.— Nơi tham khảo hồ sơ :
Trong những ngày giờ làm việc tại :
Khu Tạo Tác Cần Thơ số 38C đường Thủ khoa Nghĩa Phong Dinh.

KBC. 4.958, ngày 2-9-68
KHU TẠO TÁC CẦN THƠ
446-2

TIẾP THEO TRANG 3

A

phân phối vừa từ một tháng nay sau khi có chương trình bán sửa tư do của Bộ Kinh Tế.

Tổng cuộc «ăn chơi»

Cũng trong buổi họp thân. Đại diện Tiếp Liệu Trường Sư Phạm cho rằng Tổng Cuộc Tiếp tế đã bỏ bê việc tiếp tế thực hoa, gây động lạnh cho Công chức để tiếp tế cho các Siêu thị tư nhân.

Đại diện này đã vì thân phận công chức như thân phận của «người vự hiệu có một người, chống ăn chơi bà phế giá đình».

96.836 công chức tại Đô Thành

Trước đó, trong bài thuyết trình về việc khảo kế hoạch tiếp tế cho công chức Đô thành, ông Đỗ hữu Ngọc, Chánh sự vụ Tiếp tế đã đề nghị chia nhu yếu phẩm ra làm hai loại. Loại ưu tiên I gồm gạo, đường, sữa, thịt heo, muối cá hộp, loại ưu tiên hai có nước mắm, thịt bò, gà đông lạnh, thuốc lá, bàng vải, và các đồ gia vị.

Ông Ngọc cũng cho biết Đô thành hiện có lối 96.836 công chức.

Tính trung bình mỗi công chức có 5 người phụ thuộc (vợ con) thì số lượng nhu yếu phẩm phải thâu mãn trong một tháng là 90 kí gạo, 1 kí đường, 10 hộp sữa, hộn kí thịt heo, hai kí mỡ và 10 hộp cá.

Tiết kiệm 1.000đ 1 tháng

Vấn đeo ông Ngọc, nếu kế hoạch phân phối như yếu phẩm cho công chức thực hiện được (vợ con) thì số tiền kiệm được khoảng hơn 1.000đ mỗi tháng.

Buổi họp thảo đã tạm ngưng lúc 11 giờ 30 trưa nay và sẽ tiếp tục vào buổi sáng ngày mai. Cuộc hội thảo được Tổng Cuộc Tiếp tế tổ chức nhằm mục đích tìm hiểu nhu cầu và phát hoạ một kế hoạch tiếp tế như yếu phẩm cho công chức tại Đô thành.

TIẾP THEO TRANG 3

H

Tin tưởng và cương quyết

Trước khi gặp Đại Tá L. Tư lệnh BK 24, chúng tôi gặp Thiếu Tá B. phụ tá của vị Tư lệnh này.

Với một giọng hăng say, đầy tâm phục và phấn khởi ông thuật lại : — Chúng tôi khi bắt tay vào việc (2 người đầu cùng khoá, và T/TB. Mới về BK24 khi ĐTL đến nhận chức vụ TL/BK) đã nguyện với nhau rằng khi nào có L. và B thì nhất định VC không còn dát đung thân tại nơi này. Ở gần ông (Đ/TL) mới thấy ông là người cương quyết kinh khủng, ông ta nhất quyết tìm cho ra dầu vết địch và đánh cho đến tên cuối cùng. Đã có lệnh cho có thể rút quân nếu bị ủy hiếp quá, ông vẫn xin đánh và ông luôn luôn hiện diện ngoài trận tuyến, trong những ngày đầu tôi đã chỉ huy trận đánh, nhưng sau ông bắt tôi lo phòng thủ ở nhà, còn người kia thế đã có ông lo !

Phối hợp tuyệt vời. Giờ hẹn của Pháo đài bay và từ thân

Đại tá L. lấy bản đồ và vẽ lại «plan» của chiến dịch Bình Tây 7.

Ông quang lại nói với chúng tôi đừng thèo như muốn gửi đến những người phương xa thông cảm với binh sĩ Biệt khu của ông : tuy chiến dịch Bình Tây không hão là 1 chiến thắng lớn sẽ như trận Đức Lập... nhưng đây là 1 chiến thắng lớn ăn thầm. Vì chiến dịch kéo dài đến gần 20 hôm. Và hơn 75% quân số Trung đoàn 24 CQBV bị tiêu diệt.

(CÒN NỮA)

TIẾP THEO TRANG 3

D

nhận đơn từ 9-9 đến 18 giờ ngày 17-9. Danh sách ứng cử viên sẽ được niêm yết lão thứ nhất vào ngày 20-9 và ngày vận động tranh cử là 28-9. Kết quả tạm thời sẽ được công bố vào ngày 6-10. Sau đó Quốc Hội sẽ họp để tuyển chọn chín Thẩm phán vào ngày 15-10.

NGUYỆN VỌNG CHÚNG TÔI

(Tiếp theo trang 4)

sách một số tiểu lòng lao.

Chúng tôi tin tưởng vào sự thông cảm tuyệt đối của Quý vị, những người mà chúng tôi đã cần trong khi cần thiết phải, những người mà chúng tôi tin được trong khi cần sống chiến đấu khi mang thương tích chiến đấu khi mang thương tích tại nguyên. Và lý do sau cùng Chúng tôi đã đông thuế đây đủ bằng mang sống, tay chân đầu một để của được miễn một thứ thuế lợi tức mà chúng tôi phải hàng tháng.

Kính chào tin tưởng.

Thương Phế Binh
Cô nhi Quả phụ Tử sĩ

Khoảng trống

(Tiếp theo trang 4)

nhà bay lên, luyến lưu trong cái lành lạnh của đêm cao nguyên. Hình ảnh Linh, bây giờ, hiện rõ trong tôi, bão động.

Mái sáng trung liên Bar, cái lô châu mai. Khuôn mặt, đôi mắt, bộ đồ hoa và những mắt kém gai giáng giáng. Tôi ôm mặt gọi khẽ, một mình cho tôi, và chỉ Linh ngàn khơi não đó, tiếng kêu thanh thót lạching Linh ơi !... Đêm nhàn tình, con trai kịch cộm trong bộ trang phục điểm từng người tăng máu lửa lốt quay lại. Hộ nhìn tôi, người nhìn tôi, với nhiều con chân bồi trong máu mắt. Đêm vẫy không trăng, gió lạnh...

THƯƠNG THỊ THUỲ ÁI
(Mỹ Tho)

A LÔ ! ĐÂY BÌNH CÁ GẠT

(Tiếp theo trang 4)

— Cân gì nữa không ?

— Cần cho ! 5 quân nhân mới cưới vợ được cấp 7 ngày phép để hưởng tuần trăng mật đến nơi đến chốn cho nó bù những ngày gian khổ chiến đấu.

— Đúng. Nhưng cậu cần quen là đám cưới tập thể nhà binh đặc biệt có đũng máy truyền tin để liên lạc giữa các xe đi rước đâu và đưa vị nên cả 5 cô đâu mới về cùng một lúc để được đón chào bằng một hàng rào danh dự có tinh hồng từng từ ngoài cổng trại...

PHỞ... (TIẾP THEO TRANG 5)

đều có bổn phận cống đến của mình. «Mỗn nợ quốc gia» mỗi người đều có nhiệm vụ phải trả nên không ai có thể thay thế cho ai được. Hơn nữa, Chính phủ đã có cho hoàn địch vì gia cảnh, nếu đúng tiêu chuẩn của Nhà Nước sẽ được hoãn địch, nếu không đúng thì đành chịu vì đó là trường hợp... ngoại lệ, lẻ tẻ.

ĐÔNG DU KÝ (21)

Chúng tôi « SAYONARA» Đông Kinh

MẶC dầu 10 giờ máy bay mới cất cánh rời phi trường Đông Kinh, sáng chủ nhật 4 8/68, chúng tôi đã có «Hàng Không VN» đánh thức vào lúc 6 giờ rưỡi. Thay vì được ăn sáng trước 8 giờ, cô HKVN bảo chúng tôi phải liệu làm sao cho cơm phở vào bao tử trước 7 giờ.

Đêm cuối cùng ở Đông Kinh thức đến 2 giờ sáng để tập xếp va li, nên bị đánh thức vào lúc 6 giờ rưỡi quả thật là một sự... đau đớn.

Nhưng biết làm sao được ! Ở nhà có kỷ luật ở nhà, xuất ngoại có kỷ luật của xuất ngoại, dù là xuất ngoại để... du hành.

Ngồi lại Đông Kinh một lần chót qua cửa sổ của tổng lầu thứ 9, xem xét lại coi có còn bỏ sót một vật nào không, chúng tôi mang vali ra để trước cửa, rồi kéo nhau xuống thang máy đi ăn sáng lần chót tại đại khách sạn New-Otani.

Vì cần phải sang Hồng Kông ở lại 2 đêm một ngày nên khi từ giã Đông Kinh tuy tăng có vào xuyên, nhưng một mọi người vẫn vui tươi. Cũng có người «bê ngoài cười nụ, bê trong khóc thầm» vì trước ngày sang Hồng Kông đã có tin cho rằng «gặp Chủ nhật và thứ hai ngày lễ các tiệm buôn sẽ đóng cửa, do đó có người đã tính bắt tiêu ra mua đồ 6 Nhật, dù biết rằng ở Hồng Kông cái gì cũng rẻ hơn, bởi H.K. là «po lipa...

Thước khi rời đại khách sạn New Otani, thiên hạ đua nhau chụp hình trước cửa khách sạn. Con đường đưa về phi trường vẫn là con đường 6 ngày trước đã đưa về khách sạn. Nhưng hôm nay chúng tôi đi vào lúc sáng sớm. Không còn nghe tiếng người hướng đạo nói lải nhải bên tai nữa dù lúc này lại rất muốn nghe.

Bây giờ mới biết tại sao cô HKVN đã thức mọi người dậy sớm Vì xuống phi trường còn phải làm thủ tục khá lâu, còn phải đi trả tiền Nhựt để lấy lại đồ la Mỹ trước khi sang Hong Kong. Một vài người đến giờ này vẫn không tha cái... thú «sớp pinh» vì mua hàng ở dãy du khách xuya là khỏi bị đánh thuế.

Chúng tôi ra tới cửa phi trường đã thấy ông Đại sứ Vinh, tháp cùng cụ Tổng Siêu đứng sẵn ở đó. Tuy tươi cười bắt tay từ giã chúng tôi nhưng tôi đoán ông Đại sứ không được vui vì tối hôm qua (đêm cuối cùng ở Tokyo) có nhiều tên làm báo đã quá mê «sớp pinh» mà... «không qua» bữa tiệc tại Tòa Đại sứ VN. Đây cũng là mộ điểm tâm lý về «thời thới và nhàn hoa». Vụ «bỏ cước» nói trên cũng đã làm cụ Tổng siêu phải... «xé nát» một cách... ấu yếm bọn nhà báo. Cụ Tổng vì ông Đại sứ như là một vị «Tổng Thống ở nước ngoài», không nên vì một lý do gì mà «nhảy đầu bữa tiệc của ông Đại sứ...

NGÀY MAI : Hồng Kông và «Đêm vương giả» tại phòng ăn «Le Mandarin» của khách sạn Miramar Ông Tổng Lãnh sự VN tại Hồng Kông đã ngất xỉu vì tiếp đón quen khách...

KẸO ĐỒNG

NHẮN TIN

● Quý vị đại diện đến DTV và MG — Lê Hoàng Hoa muốn gặp các anh gấp. Điện thoại cho hắn ở số 92.757 hoặc liên lạc trực tiếp tại Đài HVN. K.D.

Cáo thị đấu thầu
(LẦN THỨ 2)

I.— Ngày giờ và nơi mở thầu :
Ngày 23-9-1968 hồi 9 giờ 00 tại Cục Mãi Dịch số 163 đại lộ Chi Lăng, Phú Nhuận (GIA-ĐỊNH).

II.— Mục tiêu việc thầu :
Cung cấp quân trang Nữ quân nhân thuộc ĐLS số 3554/MD/MU/2 ngày 19-7-68 và Bản Tu chỉnh số 1 liên hệ trị giá ước lượng 4.161.000đ.00

III.— Nơi tham khảo điều lệ sách :
Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Mãi Dịch số 163 đại lộ Chi Lăng, Phú Nhuận (GIA ĐỊNH) (Phòng MU 2).

GIA-ĐỊNH, ngày 31-8-1968
CỤC MÃI DỊCH
447-2

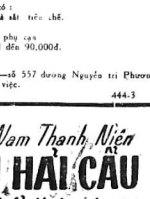
Rao vặt Rao vặt Rao vặt

NHẮN TIN
Bình Sĩ Biệt Kích Dù
TRẦN CHÍ THÀNH được ở Hòa Hưng, nay ở đâu cho Chú là TRẦN TÀI biết tin gấp.

BỐ BÚ
Trẻ em bệnh Đen nóng khóc đêm bỏ bú nên đem đến Bà Hòng trị một lần là bệnh sẽ khỏi tiêu ít bệnh lành.
104/3 Nguyễn văn Học
GIA ĐỊNH

Lời tiên tri
Cách nay 12 năm thành sự thật, nhà tâm số LÊ BÁ HÒA đã lòng danh về khoa xem tướng tay và tử vi được trình bành đoán đúng đúng Trung tướng Nguyễn văn Thiệu khi ông còn là Thiếu tá có số lãm Tổng Thống Việt Nam. Quý vị nào còn thắc mắc cho số phận mình. Xin đến Vào phòng 475/13 Lê văn Duyệt Saigon, sẽ được thấu tỏ.

LỊCH ĐẸP 1969
Hàng lịch ĐỒNG NAI
25-27 Tạ Thu Thâu Saigon
Đ.T. 20.678
(Tổng của Đông chợ Bến Thành). Chuyên thực hiện các loại lịch. Treo tường, bỏ túi, Agenda, lịch thức bloc để bàn, lịch để từ phong cảnh in sérigraphie, và nhiều kiểu mới lạ chưa từng có tại VN.
Có sẵn nhiều kiểu tại Hãng.

CÀ NHÀ NO ẤM NHỜ
Máymay PFAFF
Tốt đanh tiếng nhất thế giới.


Đại mua nơi Tổng phát hành
KIMTÍN
210 Lê thánh Tôn Đ.T. 22.462 Saigon đã được Bộ Kinh tế cấp giấy phép nhập cảng. Máy may PFAFF Giá chống định mỗi chiếc 11.500đ.

Ăn không tiêu
(Đi tiêu lỏng)
No hơi, sinh bụng, ợ chua... bây uống thuốc TIÊU THỰC Nhành Mai. Các hiệu thuốc Bắc đều có bán. Saigon do NHÀNH MAI, 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân Định).
K.N. BYT số 537 ngày 20-11-63

Thuốc dán Hiệu Con Rắn
TRỊ : Ghẻ, nhọt, tức ngực, bạch đàm, sưng trặc, nhức đầu, đau định, nước ăn chơn và các thứ bịnh ngoài da. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon do NHÀNH MAI, 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân Định).
K.N. BYT số 536 ngày 20-11-63
5-qct-9.10

Lưỡi dơ ĐỎNG TRẮNG ĐEN
Làm cho con nít bú không được hay thua thuốc đen. Thoa miệng NHÀNH MAI. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. SAIGON do NHÀNH MAI, 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân Định).
K.N. BYT số 535 ngày 20-11-63.

Bá Thần Thảo
Trị tức lưng mỏi mình, đau xương, nhức gan, tay chân run rẩy. Bịnh phong thấp rất đúng.
PHỤ KHOA KỲ CÔNG HOÀN
Trị bịnh hư cung, nóng đo dưới, bạch đới kinh nhiều và bị thường máu huyết.
TÂM THẦN TAM TINH HOÀN
Trị mộng di hoạt tinh, hồi hộp, mất mặt, kém ăn, ít ngủ và đường thận BIỂN TINH.
Có bán tại các tiệm thuốc bắc. Nhà thuốc BẢO-SANH-ĐƯỜNG, 225, Bà Hom Cholon — KNBYT số 667
17-1-64
12-qct-9 10

Nhân Hòa Đường
Chuyên chữa bịnh đau mắt
Mắt mờ sáng ngay.
Mắt hột, mắt cườm non trăng vật mờ mờ như sương phủ không rõ.
Mộng thị rất thuốc và uống, khỏi cần cắt — Mang mộng v.v...
Bảo đảm. Công hiệu
ĐỊA CHỈ : 60A Ấp bàng Dầu, Cạnh số nhà 93, đường Lê văn Duyệt nối đài Ô. Tạ.
Đi vào hẻm có bảng về ông già nhà thuốc độ 100 th.rớt.

Sang Độc
MỚI PHÁT hay KINH NIÊN
dùng : SƯU ỘỐC
BÁ ỨNG HOÀN
ÔNG TIÊN
30 năm danh tiếng

Hỏi các tiệm thuốc Hoa Việt
Nhà thuốc ÔNG TIÊN
Phú - Lâm — CHOLON
K.N. B.Y.T. số 4 ngày 5-6-63
6-QCT-9.04

Máy May bán
Giá hạ độc biệt

SINCO - SINGER - MITSUBISHI v.v... mua ngay khỏi đợi lâu. Riêng nhiều hiệu khác giá từ 5.500đ trở lên. Tặng thêm bàn và phụ tùng. May may bảo đảm 20 năm có chuyên viên nhận sửa máy. Nhà buôn ĐẠT THÀNH, 651 Petrus Ký—Saigon. Tại bến xe Minh Trung Saigon-Đalat. (Chỗ nhật và ngày lễ bán suốt ngày).
15-qct-9.10

CÁO THỊ ĐẤU THẦU

Nơi và ngày giờ mở thầu :
9 giờ ngày 30-9-1968
Tại trại Đào duy Từ khu B
Số 557, đường Nguyễn tri Phương — Saigon.

Mục tiêu việc thầu :
— 2 Lô Tân công tác gồm có :
— 1 lô rập dựng lầm nền nhà sắt tiền chế.
— 1 lô xây cất doanh trại.
cho QLVNCH tại Saigon và vùng phụ cận
— Ký quỹ tạm : Từ 20.000đ đến 90.000đ.

Nơi tham khảo hồ sơ :
Trại Đào duy Từ — Khu B—số 557 đường Nguyễn tri Phương Saigon trong những ngày giờ làm việc.
444-3

CÉMIN
Thuốc viên ngậm
THƠM MÙI CAM

LAO-ĐỘNG, KINH DOANH, CÔNG TỨ CHỨC, SINH-VIÊN, HỌC-SINH MUỐN CÓ SỨC CHỊU ĐỰNG BỀN-BỈ, CHỐNG MỆT MỎI.
NÊN DÙNG CÉMIN
6-qct-9.2

· VIÊN NGỌT DỄ UỐNG
COTRACYN
SỰ CÔNG HIỆU MÃNH LIỆT CỦA
2 TRỤ-SINH (TETRACYCLINE + CHLORAMPHENICOL)
3 KHÁNG SINH (SULFAMIDES)
SINH-TỐ B12
Trị bịnh :
• BAN NÓNG_BAN CUA
THƯƠNG-HÀN
• CẢM HO_SƯNG PHỔI
• NHIỄM VI-TRÙNG :
• GHẺ LỞ LOÉT_VẾT ĐAU SƯNG TẤY, LÀM MỦ
COTRACYN HADZER
COTRACYN HADZER
COTRACYN HADZER
COTRACYN HADZER
VIÊN NGỌT DỄ UỐNG
ĐỂ TRONG GIẤY THIẾC CÓ HÌNH TRÁI TIM
MUA DỄ DÀNG TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY
11-qct-9-5

Trang HOA XUÂN

HÀ VÂN phụ trách

★ SÁNG TÁC ◐ SÁNG TÁC ◐ SÁNG TÁC ◐ SÁNG TÁC ◐ SÁNG TÁC ★

NGÀY ĐI CỦA BÁC

★ *Triệu thị Nghĩa*

Ngày đó Trâm còn nhớ rõ lắm, ngày mà Trâm đi theo sau lính cứu của bác Trâm đi dần về nghĩa trang.

Họ hàng Trâm đi cư vào Nam chẳng có mấy người. Bác của Trâm, người bác nhận từ và rộng lượng đối với các người mà mồ côi, đã thay ông nội mà kể chuyện cho các cháu nghe. Trâm cứ tưởng cuộc sống phẳng lặng ấy sẽ như thế mãi mãi, nào ngờ trong một buổi bác đi - lâm về bị mưa mà bác cảm. Trâm cả ngoạ bệnh, tưởng đau cảm bệnh chỉ bành bạc trong mấy ngày và cũ lui để trả lại cho Trâm người bác vui vẻ, chưng nào ngờ mặc dù thuốc thang chạy chữa tới đâu thì cảm bệnh của bác càng tăng lên tới độ, Trâm vẫn thường cầu nguyện cho bác

được khỏi nhưng cảm bệnh chỉ bành bác trong mấy tháng mà từ chân đã đến bắt bác của Trâm, ngày bác mất Trâm khóc thật to và nguyện rủa lưới hái của thần chết nhưng Trâm gào cho cách mấy cũng chỉ vô ích, vì thần chết có dung tha cho ai đâu ?

Hôm đưa bác ra nghĩa trang, Trâm muốn khóc, nhưng cố bọng Trâm nghẹn lại tưởng chừng như nhất đi.

Thế là hết từ đây Trâm đã xa bác vĩnh viễn, Trâm có đi lại nằm một cụ đất nằm xuống huyệt gọi là đề đưa tiễn bác một lần cuối.

Trong khu rừng vắng, chim mẹ đang chuyền từ cành này sang cành khác để cố tìm mồi mang về cho 3 đứa con nhỏ mà từ sáng đến giờ chúng chưa ăn gì cả. Bay mải đã mỏi rồi, mà mồi thì chưa có, nó đậu lại trên một cành cây. Chợt nó nhìn xuống dưới đất :

— Ô kìa ! một miếng bánh mì thật ngon lành đang nằm ở dưới, mà sao nãy giờ mình không thấy.

Nó định bay xuống nhưng kinh nghiệm mấy lần trước đi tìm mồi, nó lại thấy lo ngại. Nó chưa nhặt mồi ở dưới đất bao giờ. Trời cũng đã chiều rồi, chắc lũ con nó giờ này đang trông ngóng. Mà nếu có quay về không có đồ ăn thì con nó sẽ thất vọng vô cùng, và lấy gì cho chúng ăn đây.

Nó lại phóng xuống miếng bánh. Nó lưỡng lự giây lát rồi quyết định bay xuống, nó quên đi nguy hiểm, nó nghĩ đến con nó nhiều hơn.

Trời đã vào Thu, bầu trời bình như tìm lại như để chia buồn với Trâm và Trâm nghe nơ hồ như bác Trâm khuyên bảo :

— Thôi, cháu đừng buồn phần số của bác trời đã định, mấy ai tránh khỏi, vậy cháu hãy nghe lời bác hãy về đi.

Trâm dường dây ra vẻ với nỗi buồn khôn tả, thế là từ đó Trâm không được nghe bác kể chuyện, lòng Trâm xa thất lại khi nghĩ đến bác thường khuyên nhủ Trâm hãy nghe lời cha mẹ và nhường nhịn anh em không không không nghe lời và khi bác mất. Trâm nguyện cùng bác sẽ vàng lời bác dạy bảo để bác khỏi buồn. khi trông thấy con cháu bác chia rẽ.

Bác ơi ! Khi bác về bên kia thế giới bác có nhớ đến đàn cháu nhỏ dại của bác và con bé Trâm thơn ăn nay nữa không hở bác. riêng

★ ★ ★

TIỂU NGẠO GIANG HỒ

Và hiện tiểu thuyết mới nhất của KIM DUNG

Dịch giả LÝ KHẢI BẰNG

CHƯƠNG THỨ MƯỜI SÁU

HẮC MỘC LỆNH BÀI

MUỐN NÉM CHUỘT, LẠI SỢ VỠ ĐỒ !

«Lệnh Hồ Xung đứng chờ không bao lâu, thì nghe có tiếng một nàng thiếu nữ thét to :

— Ai ở trong đó ?

Chàng thoáng nghe qua thì đã biết đó là giọng nói của vị nữ có tánh tình nóng nảy là Nghi Hòa.

Trong lòng chàng nghĩ thầm rằng tánh tình của người nầy lẽ nhẹ, nếu đường đột nàng vào thì sẽ bị trết thành đôn bánh tét.

Lại nghe Nghi Hòa nói :

— Nghi Thanh sư muội cô ở trong đó không ?

Tiếp theo đó có một tiếng « sầm » vang lên, cánh cửa bị đá tung ra và đoán người của Nghi Hòa sánh vai nhau mà bước vào... Hộ vừa lọt khỏi khung cửa thì cô sắp thành nhỉ hàng nhi người, mà gươm vun vút về hai bên để hộ thân phòng ngừa đối phương đánh lén, chẳng người thì bảy đứa, cuối cùng thì xoay mặt trở ra ngoài để bảo lũ yêu bên trong, bảy người nầy liền kết thành một khối, không gươm bay ra loang loáng, đã là một lối liên kết với nhau để bảo vệ của phái Hằng Sơn.

Nhưng có khối bảy người ấy vừa vào đến giữa phòng, thì nàng thiếu nữ kêu cứu lại dùng chiếc thanh bàn nầy mà vẫy ra một cái, và bảy người thuộc phái Hằng Sơn lại ngã quay ra mà mê bất tỉnh.

Tiếp theo đó đoàn người của Vu Tân lại tới, và cũng bị đánh thuốc mê, tất cả 18 người thảy đều nằm trải bồ vào một xó.

Không bao lâu thì nàng thiếu nữ kia lại kêu cứu lần ấy, và phen nầy thì không thấy người trong phái Hằng Sơn tới tiếp cứu nữa.

Có một lão già trong bọn Ma Giáo liền khoát tay ra dấu cho cả bọn rút lui. Lệnh Hồ Xung thấy vậy liền vén rèm theo sau, lâm cho Lệnh Hồ Xung phải tức thì rạy mình dưới một mái nhà mà trốn.

Chàng lại thấy bọn Ma Giáo cũng tán mác ra ẩn nấp cách chàng chưng mấy trượng.

Nhưng Lệnh Hồ Xung liền trở thuật ẩn nhân chung thượng chẳng mình ra xem, chẳng thấy đó là Định Tĩnh Sư Thái đến bao nhiêu đệ tử đi tới, Lệnh Hồ Xung liền thầm trong dạ, nghĩ rằng Định Tĩnh Sư Thái đã trông kế điều bố-trí sẵn, những vị nữ có còn lưu lại trong Nam An Khách sạn, chắc sẽ lâm vào vòng nguy khốn.

Chàng lúc nhìn về hướng Nam An Khách Sạn, thấy chiếc bóng người thoáng qua, vừa định lướt mình sang hướng ấy để xem cho tỏ rõ, bỗng chợt nghe thấy gần đó có một người nói nho nhỏ :

— Đặc viên lão nì có ấy đi ngang đây, thì bảy người chưng ta nhảy ra bao vây để cầm chân bà ấy lại.

Tiếng nói nầy phát ra rất gần nếu lệnh Hồ Xung mà xét địch, thì sẽ bị người nầy phát giác, nên chẳng dám phát nghe mình sát vào trong mà trốn.

Chàng lâng tai thấy Định Tĩnh Sư Thái đã bay cách vừa rồi kêu rằng Nghi Hòa, Nghi Thanh và Vu Tân. Rồi bà ta lại tung mình nhảy lên mái ngói mà trốn mất vòng.

Lệnh Hồ Xung lấy làm lạ, không biết sao Định Tĩnh Sư Thái lại không vào nhà, nếu vào thì đã phát giác chưng để tử đang bố-trí.

Nhưng chẳng lại thấy Định Tĩnh không vào nhà là tốt, bởi vì bọn Ma Giáo đã bắt 18 người nữ để tử thì chắc có đặt thuốc mê ở gần đó, nếu Định Tĩnh Sư Thái mà mũ trứ thì sẽ trúng thuốc mê ngay.

Chẳng thấy Định Tĩnh Sư Thái tính thần tán loạn, mất hết bình tĩnh và bà ta bỗng đợi nhiên đi thành vẻ hướng Nam An Khách Sạn, bỏ rơi ba nàng đệ tử ở xa xa.

Đứng vào lúc đó thì tự trong một số hướng có mấy người nhảy xổ ra vây mạnh mấy chiếc thanh mảu vàng và ba nàng tức thì lâm đường ra trên mặt đất, và bị bọ lôi vào trong một chỗ kín đáo.

Lệnh hồ Xung trông thấy có một người nàng đường như Nghi Lâm, trong lòng chẳng sốn sang bức rức, không biết mình có nên ra mặt để cứu Nghi Lâm hay chăng.

Nhưng chẳng lại nghĩ nếu bảy giờ mình xuất đầu lộ diện, thì sẽ xảy ra một cuộc đấu chiến kinh hoàng, rất nhiều đệ tử Hằng Sơn bị đối phương bắt được, hễ mình nếm chuột thì sợ vỡ đồ, vậy nên tạm thời ẩn mặt mà giúp ngăn, chớ không nên chống mặt giao chiến.

Tiếp theo đó chàng thấy Định Tĩnh Sư Thái từ trong Nam AnKhách Sạn đi ra, và bà ta chưởi mắng Đông Phương Bất Bại lắm lí, lâm cho bọn Ma Giáo đân không được, cả bảy người nhảy xổ ra vây đánh bà ta tung bung.

Lệnh Hồ Xung trông qua vài dòn, nghĩ rằng đường gươm của Định Tĩnh thật là huyền diệu, tuy một người chọi lại bảy người nhưng chưa đến nỗi thua, vậy thì mình hãy đi cứu Nghi Lâm trước đã.

Nghĩ đoạn liền lách mình đi về phía giao nhà đã nhốt Nghi Lâm, chẳng thấy giữa một sảnh đường có một người cầm đao đứng gác, cho ba nàng nữ đệ tử thì bị trói nằm dưới chân bàn.

Lệnh Hồ Xung lướt tới mình ra mặt gươm, chiếu đường cắt cổ bọng của người ấy.

Người ấy chưa kịp giật mình thì đã mất mạng, lâm cho Lệnh Hồ Xung phải sửng sốt thầm nghĩ :

— Tại làm sao đường gươm của ta nhanh thế ; như vậy ? Tại làm sao mình chỉ đâm ra một nhát thì mũi gươm đã xuyên qua cổ họng... ? »

(CÒN NỮA)

Dịch giả LÝ KHẢI BẰNG

tạp ghi

(Tiếp theo trang 2)

lại bảo : ông hay nhìn các đồ thị V,N xem, làm cách nào chúng tôi cưỡng lại được. Người Mỹ, không lúc nào mất niềm lạc quan bằm phủ nói : sản phẩm vật chất l'm cho mọi người đều bình đẳng,

● *Mỗi người đều có một ý riêng, đó là tự do. Mọi người đều khó cưỡng lại sự cuốn hút của « sản phẩm vật chất », đó là bình đẳng. Và mọi người đều luyến tiếc cái gì đã mất hoặc đang tiêu mòn, đó vừa là tự do và bình đẳng. Rốt cuộc thì con người ta chỉ còn là « chất dẻo ». Đó là câm tưởng của tôi sau khi nghe « nói chuyện với người Mỹ ».*

Ký giả BA-TÊ

VNCH nhất quyết đóng vai trò...

TIẾP THEO 5 TRANG 1

Nghị sĩ Đặng văn Sung và 1 phái đoàn Ngoại thuộc Thượng Viện hôm thứ ba đã bàn về sự cần thiết hợp tác với Phân với Thủ Tướng người giáo Jean De Lipkowski. Nghị sĩ Sung sau đó đã nói rằng ông hy vọng Ba Lê và Saigon sẽ giải quyết những mối bất hòa và trao đổi đại sứ.

Các nhân viên trong phái đoàn VNCH đã cho ý kiến rằng BV cần có sẵn sàng nhượng bộ để có thể giải quyết được sự bế tắc trong các cuộc hội đàm.

Những người tin Sa gòn cho biết rằng chính phủ VNCH sẽ tung ra 1 chiến lược quân sự thế công mới chống lại CS BV. Những người có thẩm quyền nói rằng ý kiến này không phải chỉ đặt ở một sự liên quan quân sự của Mỹ tại Việt Nam mà cũng để Saigon VNCH đã mời Quốc Trưởng Phi đến thăm viếng miền Nam VN để hiểu rõ tình hình hơn. Các nghị sĩ cũng đề nghị tăng cường cho các lực lượng bạn.

TIẾP THEO 4 TRANG 1

quân Hoa kỳ và VNCH trong tỉnh. Các cuộc giao tranh đã dội hiện cho tiếp đến và các đơn vị quân nhảy dù VNCH đã được điều động xuống Tây Ninh để tăng cường cho các lực lượng bạn.

Lực lượng Mỹ đổ bộ ở Cần Đước hạ 48 Cộng quân

SAIGON 11-9.— Hồi 11 giờ sáng 10-9, một đơn vị của Sư đoàn 9 Bộ binh Hoa kỳ đã được trực thăng vận xuống một vùng cách Cần Đước (Long An) 5 cây số phía Bắc Tây Bắc và trong nhiều lần đụng độ với một lực lượng Cộng quân không có quân số, đã hạ được 48 tên tại trận.

Trước đó trong vùng nầy, trực thăng vũ trang đã phát hiện được 1 toán địch. Lực lượng đụng độ đầu tiên đã được các đơn vị bạn tăng cường hai đợt lúc 11g50 và 14g30.

Các chiến đấu cơ, trực thăng vũ trang và trọng pháo thì nhau nã đạn vào các mục tiêu để yểm trợ lực lượng bạn, hạ được 48 tên địch tại trận. Lực lượng Hoa kỳ, tên thất nhẹ, còn tịch thu được 17 súng cá nhân.

TIẾP THEO 3 TRANG 1

Không chắc Ngô Số sẽ ngưng viện trợ cho BV.

Cùng lúc Hànội càng ngày càng tỏ ra quan tâm hơn đến việc nội bộ của Hoa kỳ và những đến tiếu không đoán trước được của cuộc chiến ở Tổng thống Mỹ.

Hà Nội từ trước đến nay vẫn trông mong Hoa Kỳ sẽ thay đổi chính sách tại Việt Nam theo chiều hướng có lợi cho họ. Một vài lãnh tụ tại Hànội lại sợ rằng chính sách Hoa-Kỳ tại Việt Nam sẽ cứng rắn hơn. Nếu tôm lại, chính sách của Hà Nội hiện nay là chính sách chờ đợi.

PHÂN ƯU

Được tin buồn

Thiếu Tướng TRƯƠNG-QUANG-ÂN

Tư lệnh Sư đoàn 23 Bộ binh và khu 23 Chiến thuật cùng Phu nhân đã từ trần ngày 8-9-68 tại Đức Lập (Quảng Đức).

Trung Tá Chi huy trưởng Bộ Chỉ huy 5 Tiếp vận và toàn thể Quân nhân và Nhân viên Dân chính, thành thật Chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn cố Thiếu Tướng và Phu nhân sớm tiêu diêu nơi cõi Phật.

NHẬN ĐỊNH

(Tiếp theo trang 1)

tranh chính trị là chính nghĩa, là sự thật, là thành tâm và thiện chí. Có chính nghĩa mới mong tập hợp được mọi người ; có thành tâm, thiện chí mới mong chinh phục được nhân tâm.

Thủ tướng đã nói thật đúng có biết thương dân, có biết lấy sự mạng được giao phó làm vinh dự, có kiên trì không bỉ quan, có đại biểu thiện chí vào nhiệm vụ thì mới mong đoàn kết được toàn dân chung quanh chính nghĩa quốc gia. Cách mạng, chính nghĩa rất cần đến là những đoàn tử triều tượng. Người dân chỉ tin ở chính nghĩa, ở Cách mạng khi thấy nhân viên các cấp bộ lãnh đạo của họ.

Cán bộ lãnh đạo trong quốc gia đoạn hiệp tại chính là những nhà truyền giáo. Ngôn ngữ, cử chỉ, hành vi nhất nhất mọi việc làm của người cán bộ lãnh đạo hoặc sẽ làm sáng tỏ chính nghĩa quốc gia, hoặc sẽ làm lụ mờ nó đi. Dân chủ đoàn kết sau lưng chính quyền, dân chủ tín nhiệm người cán bộ lãnh đạo, khi chính quyền, bằng người cán bộ lãnh đạo, thật sự thương dân và giúp dân. Nếu không thế, chính nghĩa và cách mạng chỉ là những danh từ hoa mỹ khó lòng quyến rũ được ai. Ở đây, cái tâm cần hơn cái tài, thiện chí cần hơn khả năng. Khả năng có thể do thiện chí mà có chứ khả năng không đủ để đảm tạo thiện chí. Có khả năng mà không có thiện chí thì khả năng ấy đã không giúp gì cho nước, cho dân mà người lại rất dễ trở thành hại dân, hại nước.

Nếu chưa có cá nhân cán bộ trong sạch, có tinh thần trách nhiệm thì công cuộc chiến thắng Cộng sản sẽ không còn gì khó khăn nữa.

TIÊN TUYẾN

HỘI ĐỒNG BỘ-THÀNH...

(TIẾP THEO TRANG 1)

Vẻ vấn đề xin gia hạn khai hoàn địch vị lý do gia cảnh. Thuyết Trình Viên Nguyễn văn Nam ho cáng: trước đây vì thời hạn đã Bộ Quốc Phòng ấn định quá ngắn, và lại việc cấp phát giấy tờ của các cơ quan hành chánh lại quá chậm cũng như việc thông tin chưa phổ biến rộng rãi.

Hai nghị viên Phu Ngô và Hoàng Co Bình phản đối kịch liệt đề nghị nầy. Các ông cho rằng đây là 1 lối làm chậm lịch đã quan công như đây tính cách mỵ dân. Nhưng trái khi biểu quyết đã số nghị viên biểu diện đã đồng ý yêu cầu Bộ Quốc Phòng gia hạn thêm hai tháng để cho thành viên khai hoàn địch vị lý do gia cảnh.

Vấn đề thứ hai là việc «đọng viên nhân lực và động viên tinh thần» công giây nói với tại phái trường Thuyết Trình Viên Phan Ngô cho rằng không những các sinh viên, học sinh chưa nhập ngũ phải tham gia vào nhân dân tự vệ. Ô, nghị Ngô còn yêu cầu Hội đồng đưa thành nguyện lên Thủ tướng để yêu cầu Thủ tướng ông đã nêu ra trong cuộc hội kiến với ông Tổng trưởng Công cảnh giao thông Lương thế Siêu mới đây.

Hội đồng đã chấp thuận lời ông Giáp văn Thập yêu cầu thay vì gửi thuyết trình cho ông Bộ trưởng Tổng Trưởng Công Chánh và Giao thông, chỉ nên đem ra thảo luận để tài thuyết trình để đề giản tiếp tới lời ông Tổng Trưởng Lương thế Siêu vì trong một thật bảo xuất bản tại Thủ Đô mới đây ông Siêu đã nói ý yếu trong Thân cung cấp thêm những tài liệu, để Bộ Công Chánh tiện mở cuộc điều tra về các vụ bê bối mà ông Thập tố cáo trong cuộc hội kiến nói trên.

Phiên nhóm chiều qua với 11 Nghị viên biểu diện, đặt dưới sự chủ tọa của ông Chủ tịch Phó Thái Gia.

Sắc lệch thời Trường Khánh năm 1964 và Chủ Tịch Nguyễn văn Thiệu năm 1965, qui định phụ nữ chưa lập gia đình phải tham gia việc phòng vệ dân sự vẫn chưa giải trừ.

Trong dịp nầy Ông Nghị Ngô cũng lên án mạnh mẽ những lối tuyên bố «vô trách nhiệm» của Dân Biểu Trình Anh Linh, Phó Chủ Tịch Ủy Ban Quốc Phòng Hạ Viện về việc mời đây Dân Biểu Linh tuyên bố với phóng viên Việt Tấn Xã rằng luật Tổng Động Viên không buộc phụ nữ thêm gia vào phong trào Nhân dân Tự vệ. Tối đây ông Phan Ngô đã chứng lý phát biểu «thiếu ý thức» của Dân biểu Linh. Ông cho rằng trước đây tại một quốc ở Đô thành có 400 phụ nữ đã học cho thương, nhưng sau ngày ông Linh tuyên bố số trên giảm xuống còn có 20 người.

Vụ ông Nghị Thập và Bộ Công Chánh

SAIGON 11-9.— Trong phiên nhóm chiều 10-9 Hội đồng Đô thành đã thảo luận về vấn đề cung cấp điện lực tại Đô thành.

Trong phiên họp nầy Nghị viên Giáp văn Thập nhắc lại 10 điểm mà ông đã nêu ra trong cuộc hội kiến với ông Tổng trưởng Công cảnh giao thông, chỉ nên đem ra thảo luận để tài thuyết trình để đề giản tiếp tới lời ông Tổng Trưởng Lương thế Siêu vì trong một thật bảo xuất bản tại Thủ Đô mới đây ông Siêu đã nói ý yếu trong Thân cung cấp thêm những tài liệu, để Bộ Công Chánh tiện mở cuộc điều tra về các vụ bê bối mà ông Thập tố cáo trong cuộc hội kiến nói trên.

Phiên nhóm chiều qua với 11 Nghị viên biểu diện, đặt dưới sự chủ tọa của ông Chủ tịch Phó Thái Gia.

PHÂN ƯU

Được tin buồn

Thiếu Tướng TRƯƠNG-QUANG-ÂN

Tư lệnh Sư-Đoàn 23 BB và Khu 23 Chiến Thuật cùng Phu Nhân đã anh dũng đền ơn nước ngày 08-9-1968 tại Đức Lập Quảng Đức.

Chúng tôi, toàn thể Quân-Dân-Cán-Chính tỉnh Quảng Đức xin kính cẩn nghiêng mình trước anh hồn của Cố Chuẩn Tướng và Phu Nhân cùng cầu nguyện Cố Chuẩn Tướng và Phu Nhân sớm tiêu diêu miền Cực Lạc.

Thay mặt toàn thể Quân-Dân Cán-Chính tỉnh Quảng-Đức
Trung-Tá NGUYỄN-MỘNG-HÙNG
Tỉnh Trưởng kiêm Tiểu Khu Trưởng Tỉnh Quảng-Đức

PHÂN ƯU

Chúng tôi rất lấy làm đau đớn và mến tiếc cố **Thiếu Tướng TRƯƠNG-QUANG-ÂN** và phu nhân đã từ trần vì công vụ tại Ban Mê Thuột ngày 8-9-1968.

Thành kính phân ưu cùng tang quyến và kính chúc linh hồn cố Thiếu tướng và phu nhân Sớm về cõi Phật.

Toàn Thể Cựu Thiếu Sinh Quân Vùng 4/CT
Cựu Thiếu Sinh Quân Đại Úy Nguyễn văn Huệ

PHÂN ƯU

Được tin tế :

THÂN PHỤ

Bạn TRẦN VĂN HOA đã tạ thế vào ngày 28 tháng 8 năm 1968 tại Saigon.

Xin thành kính phân ưu cùng tang quyến.

Đại úy TRẦN ĐÌNH AN
và tất cả Thông Dịch Viên thuộc Lữ Đoàn 3/SD4 BBHK KBC 3846

Chia buồn

Được tin Thân Phụ Thiếu Tá **TỪ-VĂN-HIỀN** vừa mệnh chung tại Saigon và sẽ an táng tại Thủ Đức.

Thiếu Tướng Tổng Cục Trưởng Tổng Cục Chiến Tranh Chính Trị, Đại Tá Tổng Cục phó, Đại Tá Tham Mưu Trưởng và toàn thể quân nhân và dân chính các cấp thuộc bộ Tham Mưu Tổng Cục thành thật chia buồn cùng Thiếu Tá và tang quyến cùng cầu chúc linh hồn cụ sớm về nước Chúa.

PHÂN ƯU

Được tin Thân mẫu của Trung-Úy VŨ-ĐỨC-VƯỢNG là :

Bà Quả phụ VŨ-VỸ

nhũ danh MARIA NGUYỄN-THỊ-MẾN

đã mệnh chung ngày 5-9-68 tại Saigon, hưởng thọ 69 tuổi.

Trung Tá Xử Lý Thường Vụ chức vụ Cục Trưởng Cục TLC và toàn thể Sĩ Quan, Hạ Sĩ Quan, Binh Sĩ, Dân Chính thuộc Cục TLC thành thật chia buồn cùng Trung-Úy Vượng cùng tang quyến.

Xin cầu chúc linh hồn Cụ Bà sớm về với Chúa.

PHÂN ƯU

Được tin cố Thiếu Tướng TRƯƠNG-QUANG-ÂN, Tư lệnh SĐ-23, Khu 23/CT và phu nhân đã hy sinh vì tổ quốc ngày 8-9-1968 trong lúc thị sát và thăm viếng chiến sĩ tiền tuyến.

Thiếu Tướng NGUYỄN VIẾT THANH
và toàn thể quân nhân các Cấp thuộc Vùng 4/CT

Chân thành phân ưu cùng tang quyến và kính chúc linh hồn cố Thiếu Tướng và phu nhân sớm tiêu diêu miền cực lạc.

PHÂN ƯU

Được tin thân phụ của Hạ sĩ Lâm-Tô-Tử là Cụ : THANG-PHO vừa mệnh chung ngày 10-9-68 tại Chợ Lớn hưởng thọ 69 tuổi.

Anh chị em Quân nhân và Dân chính thuộc khối Kế Hoạch/Cy TLC thành thật chia buồn Hạ sĩ Tô và tang quyến.

Xin cầu chúc hương hồn Cụ ông được tiêu diêu miền Cực Lạc.

PHÂN ƯU

Được tin thân mẫu Hạ sĩ Trần-Đình là Bà Quả phụ VŨ-ĐỨC-VƯỢNG vừa mệnh chung ngày 5-9-1968 tại Saigon, hưởng thọ 69 tuổi.

Trung Tá Xử Lý Thường Vụ chức vụ Cục Trưởng Cục TLC và toàn thể Sĩ Quan, Hạ Sĩ Quan, Binh Sĩ, Dân Chính thuộc Cục TLC thành thật chia buồn cùng Trung-Úy Vượng cùng tang quyến.

Xin cầu chúc linh hồn Cụ Bà sớm về với Chúa.

PHÂN ƯU

Được tin cố Thiếu Tướng TRƯƠNG-QUANG-ÂN, Tư lệnh SĐ-23, Khu 23/CT và phu nhân đã hy sinh vì tổ quốc ngày 8-9-1968 trong lúc thị sát và thăm viếng chiến sĩ tiền tuyến.

Thiếu Tướng NGUYỄN VIẾT THANH
và toàn thể quân nhân các Cấp thuộc Vùng 4/CT

Chân thành phân ưu cùng tang quyến và kính chúc linh hồn cố Thiếu Tướng và phu nhân sớm tiêu diêu miền cực lạc.

PHÂN ƯU

Được tin :

Cụ thân sinh Trung tá Võ-đại-Khôi

nguyên Giám đốc Nha Cán Bộ

vừa mãn phần tại Huế.

Chúng tôi toàn thể Quân, Cán, Chính Nha Cán Bộ và Trung Tâm Dân Ý. Thành kính phân ưu cùng gia đình Trung tá Khôi và cầu chúc linh hồn Cụ sớm tiêu diêu miền Phật cảnh.

PHÂN ƯU

Chúng tôi xin thành thật chia buồn cùng gia đình :

Cố Chuẩn úy NGUYỄN-VĂN-LUÔN
— Trung sĩ LÊ-VĂN-THỌ
— Binh I NGUYỄN-TRỌNG-PHƯƠNG
— BSQD THÁI-XƯỚC
— — TRƯƠNG-VĂN-GIÁO

đã đền nợ nước ngày 7-9-68 tại Bến Lức Long An.

Toàn thể Sĩ quan, Hạ sĩ quan và Binh sĩ Đại Đội 3/4/50

CHIA BUỒN

Hay tin Thân Mẫu của Trung úy Võ-Đức-Vượng là Bà Quả phụ

VŨ VỸ

Nhủ danh MARIA NGUYỄN-THỊ-MẾN

Đã mệnh thế tại Saigon ngày 10-9-1968. Chúng tôi xin thành thực chia buồn cùng Trung úy và cầu chúc Linh Hồn Cụ Bà MARIA sớm về nước Chúa.

Thiếu Tá LÊ-ĐÌNH-THẠCH
và toàn thể nhân viên Ban Đặc Trách Kế Hoạch Tỉnh Quảng Đức

28-qui-9-01

Soigon Điện Lực Công ty
CÁO THỊ ĐẤU THẦU KHẨN CẤP

Mục đích :
Cung cấp vật liệu và thực hiện công tác mắc điện vào Chung Cư Ân Quang.
TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG : Hai triệu không trăm chín mươi tám ngàn tám trăm đồng bạc chẵn (2.098.800$00).

Ngày giờ và nơi mở thầu :
Hồi 10g30 ngày 20 tháng 9 năm 1968 tại trụ sở Saigon Điện Lực Công Ty số 72 Hai Bà Trưng Saigon.

Thời hạn chót nhận hồ sơ dự thầu :
12 giờ 00 trưa ngày 18 tháng 9 năm 1968.

KỲ QUÝ TẠM : Ba mươi lăm ngàn đồng bạc chẵn.

Thời gian hoàn tất công tác :
Hai tháng kể từ ngày thuận thầu.

Nơi tham khảo hồ sơ và điều kiện sách riêng :
Trụ sở SĐL 72 Hai Bà Trưng trong giờ làm việc (Sở Nghiên Cứu Đồ Án — Lầu một).

TUYỂN DỤNG

Saigon Điện-Lực Công-Ty

CẦN TUYỂN NHIỀU

— Cai và thợ điện.
— Cai và thợ máy.

hợp lý tính trạng quân dịch để làm việc tại Nhà Đèn Chợ Quán và các Sở Phân Phối.

Đơn từ và hồ xin việc gửi đến SAIGON ĐIỆN LỰC CÔNG TY, Văn Phòng 72, Hai Bà Trưng Saigon.

Chủ nhiệm : PHẠM XUÂN NINH
Quản Lý : TRẦN TRUNG ĐÌNH
Trị sự : ĐỖ TRỌNG VÉN

★ Giá báo quảng cáo xin liên lạc với Tỵ Quảng Cáo kể cả ngày Chủ Nhật (25-27 Lý Thái Tổ) Đ.T. 20.678 — 60-119

tất cả bưu phiếu, chi phiếu xin đề : « Nhật báo Tiên Tuyến ».

TOÁN-LÝ-HÓA ĐỆ NHẤT A và B
17-9-68 mở lớp mới dạy từ đầu
Ghi tên tại 135 Trần Quý Cáp, Saigon

ĐÀI PHÁT THANH
Úc-Đại-Lợi

Thế thao lôi yêu cầu của đã số thính giả, bắt đầu từ ngày Chủ Nhật 22 tháng 9, 1968, Chương trình Việt ngữ của Đài Úc Đại Lợi sẽ được phát thanh vào buổi tối, từ 20g10 đến 21g30, giờ Saigon, trên hai luồng sóng điện 25m45 và 31m45.

Bán tin tức thế giới, tin gió chớt, sẽ được phát thanh vào hồi 21g00 giờ Saigon.

Nếu muốn nhận được bản chương trình nói, xin biên thư đến địa chỉ sau đây :

Ban Việt Ngữ
Đài Phát Thanh Úc Đại Lợi
Hộp thư số M.12
Nhà Bưu Điện Saigon

Kể từ Thứ Ba 10-9-68, Hàng ISMAEL Films hân hạnh chiếu Độc Quyền tại rạp có máy lạnh tối tân

EDEN

LA MARIÉE A DU CHIEN (CHÚ KHUYỂN ĐÒI CƯỚI VỢ)

● ME-XÙ COGNAC là ai ? ME-XÙ COGNAC làm gì ? Tại sao lại có hồn danh ME-XÙ COGNAC ?

— Xin thưa : ME-XÙ COGNAC là lão tài ở tám, tính khoa và thông minh tuyệt vời. Biết phân biệt rượu COGNAC thật hay giả... Mê gái không thiết vẻ nhà. ME-XÙ COGNAC cho gây nhiều chuyện lộn xộn cười bể bụng... và nhất là khi hết cặp đại tài TONY CURTIS và CHRISTINE KAUFMANN sa thân là lẽ cưới chưng ME-XÙ COGNAC không đồng ý nên đã làm cho tân lang và tân gái nhân thất điên bát đảo ngay trong đêm tân hôn.

CƯỜI BẰNG THÍCH ! CƯỜI BỂ RẠP ! CƯỜI MÀI QUÊN THÓI ! XỨNG ĐÁNG ĐỂ QUÝ VỊ CÙNG CÁ GIA ĐÌNH GIẢI TRÍ !

Do cặp vợ chồng lắc mới cười : TONY CURTIS, CHRISTINE KAUFMANN và ME-XÙ COGNAC.

Nói tiếng Pháp, Phụ đề Việt, Anh, Hoa
Phim Màu